

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA



PREVENCION TA CUMINSA DEN KLAS:

RE-EVALUANDO VIOLENCIA DOMESTICO PA MEDIO DI EDUCACION



Editorial

3

MEDIONAN INDEPENDIENTE:
**SOSTENI CU PALABRA,
RETA PA REALIDAD**

E STANDARD CU FALTA:

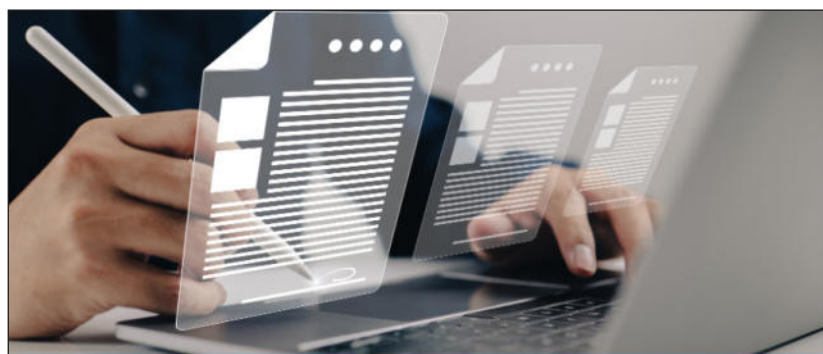
4

PAKICO ARUBA AINDA TA FUNCIONA SIN
UN BERDADERO CODIGO DI GOBERNACION

SIGURIDAD NA TRABOU:

8

**E BOM SILENCIOSO CU
TA CAUSA BURNOUT**



M-Files®

VCC
International NV

A Document Management System with Workflow Automation

M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.

Tel. 583-7072

info@vcc-int.com

www.vcc-int.com

Prevencion ta cuminsa den klas:

Re-evaluando violencia domestico pa medio di educacion

PA hopi sociedad, violencia domestico ainda ta wordo aborda principalmente despues cu e daño a keda causa caba — via intervencion di polis, procesonan legal, of conseho den caso di crisis. Maske e reaccionnan aki ta keda necesario, hopi biaha nan ta yega demasiado laat. Un cantidad creciente di investigacion ta sugeri cu e strategia di prevencion mas efectivo a largo plaso ta cuminsa hopi mas trempan: **Den educacion**. Siña hobennan tocante relacionnan sano, regulacion emocional, y comunicacion respetuoso por forma nan comportamiento prome cu patronchinan dañino bira algo normal.

Educacion trempan no ta trata di introduci conceptonan legal complica den klas; e ta trata di dota mucha y adolescentenan cu habilidadnan social practico. Hopi conflicto cu ta escala bira violencia ta cuminsa cu un mal maneho emocional, jaloezie, of falta di hermentnan di comunicacion. Ora cu studiantenan siña con pa expresa frustracion, resolve desacuerdo, y compronde limitenan, nan ta desaroya alternativanan pa agresion. Scolnan ta bira mas cu simplemente espacionan academico — nan ta bira ambientenan caminda e normanan pa relacionnan den futuro ta wordo forma.

Un di e retonan den implementacion di educacion preventivo ta resistencia cultural. Algun comunidad ta preocupa cu discusionnan tocante relacionnan of salud emocional ta pertenece estrictamente den seno di famia. Toch, ora ignora e combersacionnan aki, ta laga e hobennan siña for di social media, presion di amigo, of stereotiponan anticua tocante rol di genero. Programanan structura no ta reemplaza balornan di famia; nan ta fortalece nan door di promove respet mutuo, empatia, y responsabilidad. Ora



cu sistemanan di educacion colabora cu mayor, prevencion ta bira un responsabilidad comparti.

Docentenan ta hunga un rol central den e proceso aki. Cu e entrenamiento adecua, educadornan por reconoce señalnan di alerta trempan manera comportamiento di control, bullying, of isolacion social — patronchinan cu tin biaha ta refleha e dinamicanan di relacion mas despues. Scolnan cu ta integra inteligencia emocional den nan curiculo hopi biaha ta mira beneficionan mas amplio: **Miho enfoke academico, menos problema di disciplina, y relacionnan mas fuerte entre e alumnonan mes**. P'esey, prevencion ta bay mas aleu di violencia domestico y ta contribui na e bienestar social general.

Criticonan tin biaha ta argumenta cu programanan educativo so no por elimina violencia. Esey ta berdad. Sinembargo, prevencion no ta depende riba un solo solucion; e ta depende riba e cambio di e fundeshi cultural cu tempo. Enforsa ley ta atende e consecuencianan, mientras educacion ta atende e causanan. Door di siña respet, consentimiento, y comunicacion for di un edad jong, sociedadnan por reduci gradualmente e aceptacion di compor-

tamentonan dañino cu ta hiba na abuso mas laat den bida.

Especialmente den comunidadnan chikito, caminda rednan social ta cerca y reputacion ta importa, educacion trempan por yuda kibra tambe e ciclonan di silencio. Hobennan cu ta crece comprendiendo cu busca ayudo ta un señal di forsa — y no di debilidad — tin mas probabilidad di interveni, apoya nan coleganan, of reporta preocupacion ora ta necesario. Esaki ta crea un efecto di ola, caminda prevencion ta bay mas aya di institucionnan y ta keda ancra den e interaccionnan social diario.

Ultimamente, preveni violencia domestico ta rekeri pa mira mas aleu di e reaccion na crisis y mira bay den direccion di un cambio cultural a largo plaso. Educacion ta ofrece un di e poco hermentnan capaz pa forma actitudnan prome cu nan solidifica den patronchinan dañino. Door di inverti den educacion trempan riba relacionnan, sociedadnan no ta simplemente siñando studiantenan con pa evita conflicto — nan ta trahando e fundeshi pa famianan mas sano, comunidadnan mas sigur, y un futuro caminda violencia ta bira e excepcion en bes di e norma.

EDITORIAL



Medionan independiente:

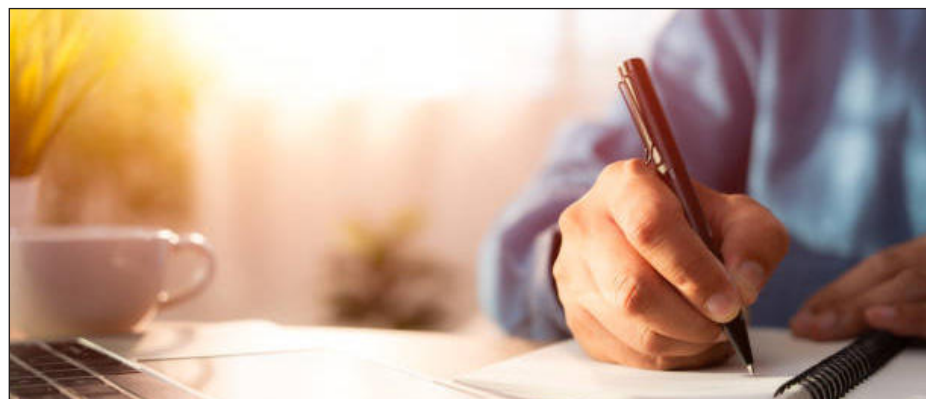
Sosteni cu palabra, reta pa realidad

HOPÍ biaha medionan independiente ta wordo elogia como un pilar di democracia, un contrapeso necesario pa poder politico, y un bos pa comunidadnan cu ta busca responsabilidad. Discurso publico frecuentemente ta celebra e idea di periodismo independiente como algo esencial pa transparencia y madurez civico. Toch, tras di e apoyo retorico aki tin un pregunta mas incomodo: ***Un medio independiente por berdad sobrevivir si e respaldo publico y comercial ta keda grandemente simbolico en bes di structural?***

Den hopi mercado chikito, incluyendo sociedadnan di isla, medionan independiente ta opera den un ecosistema fragil. E cantidad di audiencia ta limita, e recursonan di propaganda ta chikito, y e presion economico ta constante. Maske lectornan por expresa aprecio pa reportahenan critico, compromiso no semper ta traduci su mes den sostenibilidad financiero. “Likes” y “shares” riba social media ta crea visibilidad, pero nan casi nunca ta cubri e costonan operativo. E gap entre apoyo moral y respaldo material ta bira un di e retonan mas grandi pa redaccionnan independiente.

Sector comercial ta presenta un otro paradox. Negoshinan hopi biaha ta afirma cu nan ta balora medionan fuerte y independiente pasobra esaki ta fortalece e ambiente general den cual nan ta opera. Toch, decisionnan di propaganda frecuentemente ta faborisa plattforman cu ta wordo percibi como “safe”, no-confrontacional, of cu ta cuadra cu e narativanan dominante. Companianan por duda pa asocia nan marca cu medionan cu ta publica investigacionnan critico of opinionnan controversial, temiendo riesgo pa nan reputacion. Como resultado, medionan independiente por haya nan mes elogia publicamente mientras nan ta keda silenciosamente exclui for di asociacionnan comercial significante.

Publico tambe ta hunga un rol compleho. Audiencianan ta exige periodismo di responsabilidad, pero e custumbenan di consumo ta wordo forma pa medio di conveniencia y sensibilidad pa costo. Contenido gratis a bira e norma den e espacio digital, creando un contradiccion structural: ***Lectornan kier reportahe di alta calidad pero nan ta resisti modelonan di suscripcion cu lo por sostene esaki.*** Den sociedadnan chikito, e tension aki ta wordo amplifica pa e proximidad social. Hende por apoya periodismo independi-



ente den principio, pero nan ta duda ora cu storianan ta reta institucionnan conoci of personanan di influencia den nan mesun rednan.

Un otro capa di presion ta bini for di e ambiente digital mas amplio. Algoritmonan ta recompensa velocidad, emocion, y produccion constante, obligando medionan independiente pa balansa profundidad cu visibilidad. Competi contra plattforman global y organisacionnan di media mas grandi ta rekeri innovacion, toch innovacion mes ta exige recurso. E ora ey, e pregunta ta cambia di “*si e medio independiente ta wordo balora*” pa “*si e ecosistema cu ta rondon’é ta prepara pa inverti den su supervivencia*”.

A pesar di e retonan aki, medionan independiente ta keda esencial. Nan ta brinda perspectivanan alternativo, cuestiona narativanan dominante, y crea espacio pa combersacionnan cu si no, lo a keda sin wordo bisa. Sinembargo, supervivencia no por depende solamente riba idealismo. Apoyo berdadero mester move mas aleu di retorica pa bay den direccion di accionnan midí: ***Compromiso consistente di e audiencia, modelonan di negoshi sostenibel, y asociacionnan comercial cu ta reconoce e balor a largo plaso di periodismo critico.***

Ultimamente, e futuro di medionan independiente ta depende di un analisis honesto di e paradox aki. Si e sector publico y comercial berdad ta kere den su importancia, e creencia ey mester wordo refleha no solamente den elogio, sino den un compromiso practico. Si no, periodismo independiente ta core e riesgo di bira un concepto admira den teoria pero debilita den practica — un bos cu tur hende ta bisa di ta apoya, pero poco hende ta dispuesto pa sostene ora esey mas ta importa.



E standard cu falta:

Pakico Aruba ainda ta funciona sin un berdadero codigo di gobernacion

PA añanan largo, e liderazgo politico di Aruba a señala Codigonan di Bon Gobernacion como prueba di progreso. Informenan ta destaca compromisonan cu transparencia, integridad, y responsabilidad (accountability). Declaracionnan oficial hopi biaha ta presenta e marconan aki como evidencia cu e isla ta biniendo den liña cu standardnan internacional. Toch, bou di e retorica aki tin un pregunta incomodo: ***Si e codigonan aki ta asina central pa administracion publico, pakico dos gobierno consecutivo a lucha pa implementa nan completamente?***

E contesta por ta menos complica cu loke politiconan kier admiti. Cumplimento total ta rekeri cambionan structural cu ta reta e manera cu poder, supervision, y decisionnan a funciona tradicionalmente na Aruba. Codigonan di gobernacion ta exige supervision independiente, reglanan cla riba conflicto di interes, y responsabilidad midi. Esakinan no ta ahustenan cosmetico; nan ta rekeri pa institucionnan opera cu un nivel di distancia for di influencia politico cu e sistema actual talbes no ta cla pa sostene.

Den practica, gobiernonan hopi biaha ta celebra e existencia di marconan di gobernacion en bes di nan ehecucion. Firma un codigo ta politicamente atractivo — e ta duna un señal di modernisacion y ta gana credibilidad den exterior. Implementacion, sinembargo, ta expone debilidnan oper-

Continuacion na pagina 6

5G TA AKI!

Lider den Conexion

Conectando e proximo generacion.



SETAR
setar.aw | Teleshops



MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

AFL

1.750.000,-

Con?



Afl. 1.150.000,-

+



Extra!

Afl. 600.000,-

www.lottoaruba.com



Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com



ativo. Capacidad administrativo limita, rol nan institucional cu ta overlap, y un cultura cu ta depende hopi riba rednan personal ta haci cumplimiento estricto dificil. E resultado ta un ciclo cu ta ripiti: ***Ta anuncia compromisonan nobo, expectativa ta subi, y despues progreso ta bay pocopoco ora cu reformanan structural real bira necesario.***

Un otro factor ta riesgo politico. Un adhesion berdadero na Codigonan di Bon Gobernacion inevitabelmente ta limita poder discrecional. E ta introduci proceduranan cu ta haci e tumamento di decision mas slow, ta

restringi influencia informal, y ta exige hustificacion publico pa accionnan cu antes tabata wordo maneha internamente. Pa gobiernonan cu ta opera bao di presion politico constante, esaki por sinti manera un perdida di flexibilidad. En bes di transforma e cultura di gobernacion, e codigonan ta core riesgo di bira documentonan di aspiracion — referi na nan frecuentemente pero aplica nan selectivamente.

Percepcion publico a cuminsa refleha e gap aki entre promesa y realidad. Observadornan cu hopi educacion, profesionalnan, y organisacionnan civil cada bes mas ta reconoce cu gobernacion no ta wordo midi pa medio di “policy papers”, sino pa medio di practica consistente. Ora ciudadano tende referencianan ripiti tocante transparencia mientras controversianan ta keda sin wordo resolvi of supervision ta parece debil, confiansa ta debilita. E narrativa ta cambia di progreso pa “performance” — un sensacion cu ta uza e lenga di gobernacion mas como un marca (branding) cu como un berdadero plan pa reforma.

Criticamente, e problema por ta no solamente un falta di boluntad, sino un limitacion structural mas profundo. Sistemanan di isla chikito ta opera cu recursonan humano limita, rednan social estrecho, y dinamicanan politico cu ta bruha e fronteranan institucional. E realidadnan aki ta haci cumplimiento estricto un reto, pero reconoce e reto ey abiertamente por ta e prome paso pa un reforma creibel. En bes di presenta Codigonan di Bon Gobernacion como logronan cu a wordo alcanza caba, liderazgo por presenta nan como transicionnan institucional a largo plaso cu ta rekeri progreso gradual pero midi.

Ultimamente, Aruba ta enfrente un escogencia strategico. E por sigui promove standardnan di gobernacion como prueba di aliniacion cu expectativanan global, of e por confronta e berdad mas duro cu cumplimiento real ta exige cambio incomodo. Te ora cu implementacion cuadra cu ambicion, e riesgo ta keda cu Bon Gobernacion lo wordo percibi menos como un principio guia y mas como un slogan politico — uno cu ta lanta expectativa pero ta duna un transformacion limita.



Elements
A VIEW TO DINE FOR

We are open and ready to welcome you!

The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.

Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!

Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109



THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

Hot Seat Fever



Fridays & Saturdays starting at 9:30PM

February 20,21,27 & 28.

Earn 50 points on the same day to participate.

\$1,250 IN CASH PRIZES
Every hour winners of \$250

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

Siguridad na trabou:

E bom silencioso cu ta causa burnout

HOPÍ biaha nos ta mira burnout como un simpel consecuencia di stress of demasiado trabou. Sinembargo, den hopi organisacion, e berdadero causa ta un falta di seguridad. Ora un empleado sinti cu su bienestar fisico of psicologico ta core riesgo, burnout ta bira un mecanismo di supervivencia.

Peligro escondido y alerta constante

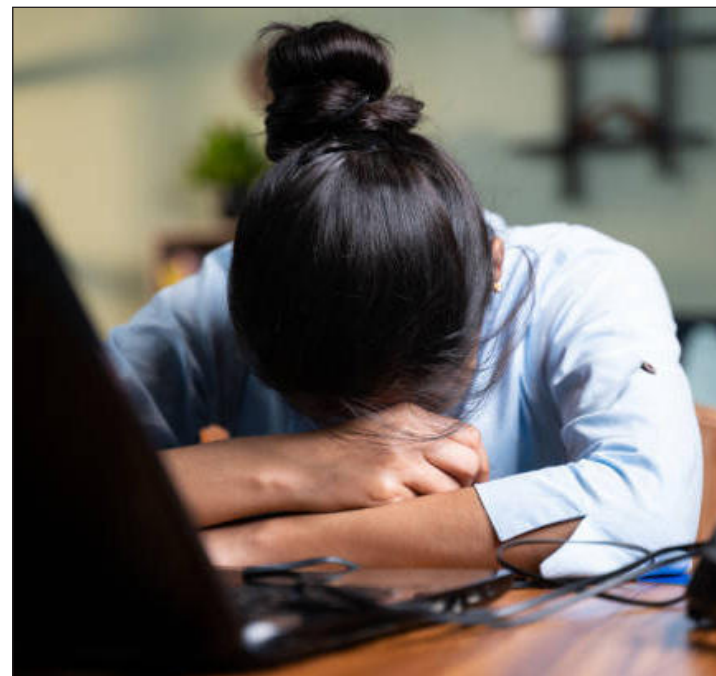
Un ambiente inseguro no siempre teifica accidentes grandes. Hopi biaha e ta e acumulacion di:

- Infraestructura descuida y falta di personal.
- Protocolnan poco cla.
- Liderazgo cu ta minimisa e preocupacionnan.

E condicionnan aki ta obliga e mente humano pa keda den un estado di alerta constante. Opera asina pa periodonan largo ta hiba inevitablemente na desapego emocional, ansiedad y agotacion total.

E peligro di normalizacion

Un di e retonan mas grandi ta ora e falta di seguridad bira “normal”. Frasenan manera “asina e tabata siempre” ta indica cu e cultura di trabou a cambia. En bes di exige miho condicion, e trahado ta carga e riesgo sistémico su so. Esaki ta permiti e organisacion pa mira burnout como un “problema personal” di e empleado, ignorando cu e ambiente mes ta instabil.



Liderazgo y e cultura di silencio

Ora lidernan trata kehonan di seguridad como obstaculo, nan ta crea un cultura di silencio. Sin un canal confiable pa reporta “near misses” (incidentenan cu casi a sosode), e organisacion ta biba den un falso sentido di estabilidad. E falta di keho no nifica cu tur cos ta bon; e por nifica cu e personal a stop di confia den e sistema.

Salud mental y supervivencia

E conexion entre riesgo fisico y salud mental ta directo. Un empleado cu tin mester di gasta energia pa proteha su mes of vigila peligro, no por ta creativo ni productivo. E meta ta bira sobrevivir e dia, en bes di crece den e funcion.

Solucion estructural

Pa aborda e problema aki, “wellness workshops” no ta basta. Mester di responsabilidad estructural:

1. Protocolnan di seguridad transparente y cla.
2. Supervision independiente.
3. Accionnan visibel ora di reporta un riesgo.

Un luga di trabou cu ta negligencia seguridad ta cultiva burnout den su mesun curason. E bom cu por explota cualke momento no ta solamente e carga di trabou, sino e incertidumbre di no sa si e ambiente ta safe. Seguridad mester ta e prome condicion pa cualke desempeño sostenibel; sin e fundeshi ey, ningun esfuerzo pa combati burnout lo tin exito.

Local Special

25% off
for locals*

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

SUNSET GRILLE
Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | [@hiltonaruba](https://www.facebook.com/hiltonaruba)
+297-526 6612 | AUAAH_SunsetGrille@hilton.com



TACO TUESDAY



**BEEF
CHALUPA
CLASSIC
COMBO**

AFL. **7.50**

Nos institucionnan ainda ta representa nos?

Pakico kehonan na Aruba ta keda “den famia”

E problema na Aruba no ta simplemente cu hende ta faya den entrega keho. E preocupacion mas profundo ta cu hopi ciudadano cada bes mas ta cuestiona si e structuranan diseña pa maneha e kehonan ey ainda ta sirbi e interes publico. Silencio, den e contexto aki, no mester wordo confundi cu satisfaccion. Hopi biaha, e ta refleha duda, y un percepcion creciente cu e canalnan formal no ta brinda resultadonan significante mas.

Den sociedadnan chikito, confianza institucional ta funciona diferente cu den paisnan mas grandi. Relacionnan ta mas cerca, rednan ta overlap, y circulonan profesional ta estrechamente conecta. Maske esaki por fomenta colaboracion, e por crea tambe e percepcion cu supervision falta independencia. Ora cu personanan kere cu nan keho lo circula den e mesun ecosistema institucional sin un responsabilidad real, nan ta bira cauteloso pa duna un paso padilanti. Cu tempo, e cautela aki ta evoluciona den un norma cultural: ***Ta discuti e asuntonan den priva, pero raramente ta formalisa nan via procesonan oficial.***

Aruba a haci esfuersonan ripiti pa fomenta transparencia y restaura un cultura di reporta preocupacion. Campañanan cu ta promove responsabilidad, discusionnan tocante bon gobernacion, y un enfasis renoba riba standardnan etico, tur ta demostra un consciencia di e problema. Toch, progreso tabata desigual. E reto no ta solamente den anima hende pa papia, sino den convence nan cu papia lo hiba na un evaluacion husto y imparcial. Sin ehempelnan visibel di accion independiente, confianza ta keda fragil.



Un otro factor ta cansancio publico. Ciudadanonan ta observa debatenan tocante supervision, investigacion, y reformanan cu hopi biaha ta parece di stagna of desaparece for di atencion publico. Esaki ta crea un gap di percepcion entre e mensahenan institucional y e realidad biba. Ora cu personanan sinti cu expresa preocupacion por hiba na friccion social, consecuencianan profesional, of incertidumbre prolonga sin resolucio, hopi ta scoge pa retira nan mes en bes di drenta den confrontacion. P’ese, e ausencia di keho ta bira menos un señal di estabilidad y mas un indicacion di distancia emocional y civico.

Reconstrui confianza ta rekeri mas cu simplemente ahustenan den procedura. E ta existi un demostracion cla cu institucionnan ta priorisa e comunidad den su totalidad riba lealtad interno of consideracionnan politico. Transparencia mester move mas aleu di declaracionnan y drenta den un practica consistente: ***Mecanismanan di revision independiente, resultadonan visibel, y comunicacion cu ta reconoce e escepticismo publico en bes di desestime.*** Pa Aruba, e caminda pa dilanti por ta den redefini responsabilidad no como un proceso defensivo, sino como un responsabilidad civico comparti.

Ultimamente, e pregunta clave cu ta confronta e isla no ta si hende ta keha suficiente. Ta si nan ta kere cu e sistema ta scucha — y mas importante, si nan ta kere cu e ta actua den interes di tur. Te ora cu e confianza ey wordo restaura, silencio lo keda un señal fuerte. No di paz, sino di un sociedad cu keto-keto ta puntra pa ken su institucionnan realmente ta representa.

local residents special

eforea
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba



TUESDAYS SPECIALS GOT BETTER!
DISCOUNT TICKETS
EARN DOUBLE POINTS
EXCLUSIVE TWIN TUESDAYS COMBO
(POPCORN (130⁰¹), TWO SODAS (24⁰¹) & TWO HOT DOGS)

EVERY TUESDAY EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS

Minister Geoffrey Wever: 15 Brokers a certifica como Declarant pa por acelera importacion y exportacion

Asina fortificando economia di Aruba

DIABIERNA ultimo Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever tabata presente na e ceremonia oficial di entrega di certificado na 15 representante di diferente broker na Aruba cu a finalisa cu exito e curso di Declarant, organisa pa di 8 biaha door di Cuerpo di Aduana conhuntamente cu ATIA.

E certificacion aki no ta solamente un logro personal pa e cursistanan, pero tambe un paso strategico importante pa Aruba como pais. Nos economia ta depende pa gran parti di importacion di mercancia y productonan for di exterior. Di cuminda, material di construccion, medicamento, ekipo industrial te cu productonan pa uzo diario – practicamente tur cos cu nos ciudadano ta uza ta pasa den un proceso di importacion.

Scuchando comercio su deseo y necesidad pa acelera y agilisa e proceso di declaracion di mercancia, Ministerio di Finansa hunto cu Cuerpo di Aduana ta traha activamente pa educa y certifica mas profesional den e campo aki. Cu mas Declarant certifica, e proceso di importacion por wordo maneha cu mas eficiencia, mas rapidez y cu mas exactitud, den cumplimiento estricto cu regulacionnan di aduana.

E resultado directo di esaki ta un proceso mas agilisa den puerto y na aeropuerto, menos retraso den liberacion di carga, y un cadena di suministro mas stabiel pa negoshinan y consumidor. Esaki ta contribui directamente na competitividad di Aruba como economia habri y resili-



ente.

Durante su discurso, Minister Wever a expresa: *“Un proceso di importacion rapido y eficiente no ta solamente importante pa comercio, pero ta impacta directamente e bida diario di nos ciudadanonan. Cu mas profesional capacita como Declarant, nos ta fortalece nos infraestructura economico y ta crea mas confianza den nos sistema.”*

Minister Wever a felicita tur 15 participante cu a pasa e curso cu exito y a subraya cu e responsabilidad cu nan ta asumi awor ta di gran importancia pa Aruba su desaroyo economico. Na mes momento Minister Wever ta gradisci director di Aduana, Sr. Ricky Croes y Sr. Pablo, presidente di ATIA, Sr. Werleman y tur e docentenan di departamento di Aduana cu a organisa y facilita e curso aki.

“Bon preparacion tecnico y colaboracion estrecho entre sector publico y priva ta esencial pa un economia moderno. E inversion den capacitacion profesional ta un inversion den futuro di Aruba,” Minister Wever a termina bisando.

Gobierno lo continua traha di acuerdo cu sector priva pa modernisa y optimisa procesonan cu ta sostene nos economia, cu e meta claro pa logra crecimiento economico duradero, eficiencia institucional y beneficio real pa comunidad Arubano.

LIMITED TIME

STEAK & POBLANO

ROLLED QUESADILLA

ROLLED.
SAVORY.
UNFORGETTABLE.

A LA CARTE AFL. 8.90

MADE WITH CHARRED POBLANO PEPPERS

Weekly SPECIALS

13 FEB - 19 FEB '26



MANGO



PINEAPPLE



WATERMELON SEEDED

BON APETIT CHOCOLATE CHIP
MUFFIN 50Z

BON APETIT MUFFIN BANANA NUT 50Z

BON APPETIT SLICED LEMON CAKE
4ozSOPPI / BNLS SOUPMEAT
BRAZIL RESERVEPORK NECK BONE-IN/
HALSCARBONADE

CHICKEN CUTLET PLAIN

*Promocion ta valido desde 13 di febr pa 19 di febr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

CULTURA Y HISTORIA

Aruba: Nos Rikessa

Historia:

Aruba su pasado como exportado strategico di cabay

HOPI prome cu e era di turismo y petroleo, Aruba tabata hunga un rol vital den e economia di Caribe como un centro pa cria di cabay. Durante e prome periodo colonial Hulandes, e isla a desaroya un reputacion pa su bestianan resistente, un capitulo den nos historia cu hopi biaha ta keda lubida pero cu ta revela e ingeniosidad di nos antepasadonan.

Adaptacion na un tera seco

Diferente for di otro islanan den Caribe cu tabata enfoca riba plantashinan di sucu, Aruba su clima seco y tereno yen di piedra tabata haci agricultura na gran escala casi imposibel. En bes di bringa contra e naturalesa, e administrado y habitantenan a scoge pa traha cu n'e. E paisahenan habri y e cunucunan a resulta di ta ideal pa cria di bestia, specialmente cabay y cabrito, cu por a progresa a pesar di e poco awasero.

Un producto di exportacion strategico

E cabaynan di Aruba tabata wordo busca den henter e region. Debi na e condicionnan duro riba e isla, e animalnan aki a desaroya un resistencia y forza excepcional. *Nan tabata wordo exporta pa colonianan den cercania y pa e tera firme di Zuid-America pa wordo uza den:*

- **Agricultura y transporte:** Esencial pa e bida diario y



comercio.

- **Administracion y milicia:** Den un era prome cu motor, movilidad tabata depende structuralmente di forza di animal.

Esaki a converti Aruba, maske e tabata chikito, den un “hub” strategico y un proveedor clave den e rednan comercial di e tempo ey.

Influencia cultural y e sombra di “booms” nobo

E industria aki a forma nos cultura rural, estableciendo tradicionnan di rancho y maneho di tera cu a duna e isla estabilidad economico pa hopi tempo. Sinembargo, e historia aki hopi biaha ta keda opaca pa e eventonan mas “dramatico” di siglo 19 y 20, manera e descubrimiento di oro y e yegada di e refineria Lago. Mas despues, e exito di turismo a redefini nos imagen global, mandando e historia di cria di bestia mas den fondo.

Un les di creatividad economico

Compronde e era di cabay ta duna nos un bista den e capacidad di adaptacion di e Arubiano. E isla a reinventa su mes bes tras bes: di cria di bestia pa oro, di petroleo pa turismo. E historia aki ta demostra con nos a uza recursonan limita pa keda conecta cu e mercado mundial.

Recorda e era aki no ta djis nostalgia; e ta destaca un les profundo: hopi prome cu e prome hotel a wordo construi, Aruba tabata caba nabegando mercadonan internacional na su mesun manera — paso pa paso.

WE'RE HIRING
SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV
by whatsapp

REQUIREMENT :

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.

5947937

Weekly SPECIALS

13 FEB - 19 FEB '26



PROMOLAC COCOA POWDER 1KG



CONTINENTAL NOODLE SOUP 3.8oz



MARUCHAN CHICKEN RAMEN SOUP
3oz



HENNESSY VERY SPECIAL CARNAVAL
70 CL



OLD PARR WHISKEY 1L



MALTIN POLAR BOTTLE 7oz
Per Case 24ct



NIXIE WATER SPARKLING STRAWBERRY
HIBISCUS 12 OZ ~ 8 PACK



HERTFORD CORNED BEEF 340gr



PASTA DORIA & MONTICELLO
BUY 2 SAVE 5%

*Promocion ta valido desde 13 di feb pa 19 di febr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Democratanan ta bisa Europa:

“Pensa a largo plaso — Trump lo no defini Merca pa semper”

NA e Conferencia di Siguridad na Munich, lidernan Democrata di Merca a manda un mensahe directo pa nan socionan Europeo y otro aliadonan global: ***E direccion politico actual na Washington no mester wordo mira como algo permanente.*** Nan declaracionnan, incluyendo e afirmacion cu Donald Trump “*lo no t’ey mas den tres aña,*” a destaca e divisionnan profundo den politica Mericano mientras nan a expone preocupacionnan creciente den exterior tocante e estabilidad di e politica exterior di Merca.

E comentarionan aki tabata parti di un esfuerzo diplomatico mas amplio pa tranquilisa lidernan Europeo cu ta preocupa pa e cambionan reciente den e maneho Mericano riba cooperacion di clima, relacionnan comercial, y alianzanan multilateral. Figuranan Democrata a enfatisa cu Merca historicamente a conoce ciclonan politico y a argumenta cu mester midi asociacionnan a largo plaso a base di decadanan, y no terminonan electoral. Door di presenta e presidencia di Trump como algo temporario, nan a purba di duna un señal di continuidad mas aleu di e administracion actual.

Sinembargo, e mensahe a subraya tambe un realidad complica. Pa hopi aliado, e problema no ta solamente ken ta lidera Washington awe, sino si e compromisonan Mericano por keda confiabel ora cu e pollnan ta cambia asina drasticamente entre cada administracion. Politiconan Europeo cada bes mas ta expresa nan preocupacion cu cada eleccion na Merca awor ta carga e riesgo di cambionan strategico grandi, obligando nan pa re-evalua te con leu nan por depende riba e liderazgo Mericano den asuntonan di seguridad y economia.

Durante e discusionnan na Munich, representantenan Democrata a destaca nan vision di un enfoque internacional mas cooperativo, enfocando riba accion pa clima, diplomacia, y institucionnan transatlantico fuerte. Na mes momento, oficialnan alinia cu e administracion di Trump a defende nan propio maneho, argumentando cu e petitionnan pa aumenta gasto di defensa y negociacionnan comercial mas fuerte ta necesario pa re-balansa e alianzanan. E narrativanan contrastante aki a crea un momento diplomatico poco comun, caminda lidernan stranhero efectivamente tabata scucha dos vision diferente di Merca den e mesun



conferencia.

Analistanan ta bisa cu e mensahe dobel aki ta refleha un transformacion mas profundo den politica global. Foronan internacional no ta solamente espacionan mas caminda gobiernonan ta presenta un posicion nacional uni; nan ta birando cada bes mas plataformanan caminda batayanan politico domestico ta wordo hiba dilanti di un audiencia global. Pa Europa, esaki ta lanta preguntanan dificil tocante con pa plania strategianan a largo plaso ora cu e politica di Merca por parce impredicibel.

Algun oficial Europeo a reacciona door di acelera discusionnan tocante autonomia strategico — invirtiendo mas den capacidnan di defensa independiente y resiliencia economico. Maske poco lider ta dispuesto pa debilita e lasonan cu Washington, tin un reconocimiento creciente cu depende solamente riba liderazgo Mericano talbes no ta sinti asina sigur manera antes.

P’e Democratanan, e meta na Munich tabata cla: Mantene confiansa cu aliadonan a pesar di e desacuerdonan interno na cas. Toch, e efectividad di e mensahe ey ta keda insigur. Maske e palabranan di tranquilidad por calma e tensionnan inmediato, e reto mas grandi ta pa convence e socionan cu Merca por ofrece un liderazgo consistente sin importa ken ta ocupa e Cas Blanco. Segun cu e relacion transatlantico ta drenta un fase nobo forma pa polarizacion politico, aliadonan por cuminsa husga Merca no solamente pa su maneho, sino pa su capacidad pa presenta un direccion strategico stabiel y uni.

Despues di un caso nobo di decapitacion

Ola di terror riba costa di Ecuador



NA Ecuador, un otro descubrimiento espantoso a pone enfasis riba e crisis di seguridad creciente den e pais. Durante un patruya di rutina, oficialnan di polis a haya varios cabes humano poni paden di saconan di cuso. E escena a bira mas alarmante ora cu oficialnan a descubri foyetonan (flyers) cerca di e luga cu e mensahe: *“Prohibi pa horta.”* Autoridadnan ta investigando awor si e advertencia aki ta liga cu gruponan criminal rival cu cada bes mas ta uza violencia extremo pa duna di conoce nan control y pa intimidar comunidadnan.

Segun reportenan inicial, e saconan tabata situa den un area cu a conoce un aumento di violencia den e ultimo lunanan. Ekiponan forense a yega rapidamente pa cuminsa cu e proceduranan di identificacion y pa colecta evidencia, mientras cu unidadnan adicional di polis a sigura e zona rondando e escena. Presencia di e foyetonan cu menasa ta sugeri cu esnan responsabel por tabatin e intencion di manda un mensahe directo — sea pa gangnan rival of pa e residentenan local — un tactica cu a bira mas comun den e ola di crimen cu ta empeorando na Ecuador.

E descubrimiento aki ta bini apenas un par di siman despues cu a haya cinco cabes corta riba un playa den e mesun region, un incidente cu a shock e nacion y a lanta yamadanan nobo pa medidanan di seguridad mas fuerte. Maske investigacionnan den tur dos caso ta andando, analistanan ta teme cu e asenatonan aki por ta parti di un escalacion mas amplio entre rednan criminal cu ta competi pa control di rutan clave di trafico di droga banda di e costa. Ecuador a conoce un aumento dramático di violencia den añanan reciente, particularmente den provincianan costal

caminda narcotrafico y conflictonan entre gangnan a intensifica. Antes considera como uno di e paisnan mas stabiel den e region, Ecuador awor ta luchando cu un crisis di seguridad cu cada bes mas ta parece patronchinan bisto den otro partinan di Latino America afecta pa e violencia di cartelnan. Autoridadnan a reacciona cu operacionnan policial y militar na gran escala, pero incidentenan manera esaki ta subraya e complexidad di restaura orden.

Habitantenan local a expresa miedo y incertidumbre, bisando cu e exhibicion publico di partinan di curpa humano ta parece diseña pa plama terror y manda advertencianan cla. Expertonan ta kere cu e foyetonan haya na e sitio ta indica strategianan di intimidacion psicologico, caminda violencia ta sirbi como un forma di comunicacion entre gruponan criminal rival y un manera pa duna forza na control di nan territorio.

Gobierno a declara cu e investigacion ta wordo trata como un prioridad maximo y cu tur recurso disponibel lo wordo uza pa identifica esnan responsabel. Na mes momento, e eventonan aki a bolbe lanta e debate riba con Ecuador por balansa seguridad publico, estabilidad economico, y confianza publico den su institucionnan.

E ultimo descubrimiento di cabesnan corta den saconan di cuso ta un otro recordatorio duro di con serio e situacion a bira. Segun polis ta sigui cu nan investigacion, hopi ciudadano ta keda cu e pregunta con e ciclo di violencia aki por wordo kibra prome cu incidentenan asina bira mas frecuente y debilita mas ainda e sentido di seguridad di e pais.

Taiwan ta reacciona fuertemente

Discurso di China na Munich a causa un choke diplomatico

TAIWAN a duna un contesta diplomatico fuerte despues di e bishita y comentarionan di e minister di asuntonan exterior di China durante e Conferencia di Siguridad na Munich. Loke a cuminsa como un discurso geopolitico rutinario a bira un bataya mas amplio riba legitimidad, siguridad y narativanan internacional. E intercambio aki ta subraya con foronan global ta birando cada bes mas e scenarionan pa mensahenan strategico entre Beijing y Taipei.

Durante e conferencia, China a reafirma su posicion di hopi tempo cu Taiwan ta parti di su territorio y a acusa podernan stranhero di fomenta separatismo. E discurso a pone enfasis riba e interpretacion di China di ley internacional y a presenta Beijing como un defensor di estabilidad den e region. Sinembargo, Taiwan a rechasa e afirmacionnan ey mesora, argumentando cu e presion militar y e retorica politico di China ta e berdadero fuentenan di inestabilidad den e region Indo-Pasifico.

Oficialnan Taiwanesis a declara cu e isla nunca tabata wordo goberna pa e Republica Popular di China, retando directamente e narrativa historico di Beijing. Nan a enfatisa cu e soberania di Taiwan no mester wordo defini pa discursonan externo of presion diplomatico. Door di responde publicamente, Taipei a duna un señal cu nan lo no permiti mas pa e mensahenan di China domina discusionnan internacional sin cu nan duna un contesta — specialmente den reunionnan di siguridad di alto nivel caminda Taiwan mes falta representacion formal.

E disputa aki tin su rai den interpretacionnan opuesto di e historia despues di e Di Dos Guerra Mundial. China ta argumenta cu Taiwan a keda rindi na e control Chines despues di e rendicion di Hapon na 1945, loke ta forma e base di su reclamo territorial. Taiwan, di otro banda, ta mantene cu e autoridad e tempo ey a wordo traslada pa e Republica di China — un gobierno diferente for di e regimen actual riba e tera firme (mainland). E distincion legal aki a bira central pa e strategia diplomatico di Taiwan, segun nan ta busca pa presenta nan posicion den marconan di ley internacional en bes di terminonan puramente politico.

Mas aleu di e debate historico, e momento di e respuesta



di Taiwan ta refleha preocupacionnan mas amplio di siguridad. Beijing a aumenta ehercicionan militar cerca di e isla den añanan reciente, mientras Taiwan a fortalece lasonan cu socionan na Europa, Merca y Asia. Analistanan ta mira e intercambio na Munich no como un incidente isola, sino como parti di un lucha mas grandi riba influencia, percepcion y construccion di aliansa. E lenga fuerte di Taiwan ta sugeri un cambio den direccion di un comunicacion mas asertivo cu tin como meta pa contraresta e narrativa di China den tempo real.

P'e comunidad internacional, e episodio aki ta enfatisa e complexidad creciente di diplomacia global. Conferencianan di siguridad cu antes tabata enfoca principalmente riba cooperacion di defensa, awor ta scenarionan pa storianan geopolitico cu ta competi cu otro. Segun cu e tensionnan entre China y Taiwan ta sigui forma e dinamicanan regional, confrontacionnan diplomatico publico manera esaki por bira mas frecuente. E intercambio na Munich ta ilustra con palabra — mescos cu movimentonan militar — ta formando e balansa di poder den e region Indo-Pasifico, lagando aliado y observadornan vigilando atentamente pa cualke señal di escalacion of rutan nobo pa dialogo.

Atake cu drone ta causa candela grandi den haf strategico Ruso

CANDELANAN grandi a start den un haf Ruso na e Lama Preto despues cu Ucrania a ehecuta un atake riba depositonan di combustibel y infraestructura logistico. E incidentenan a tuma luga den e area di haf di Taman, un punto strategico pa exportacion di productonan di petroleo y suministronan militar. E atake aki ta ilustra con e conflicto entre Ucrania y Rusia ta moviendo cada bes mas den direccion di obhectivonan economico y logistico, leu for di e frontnan di bataya tradicional.

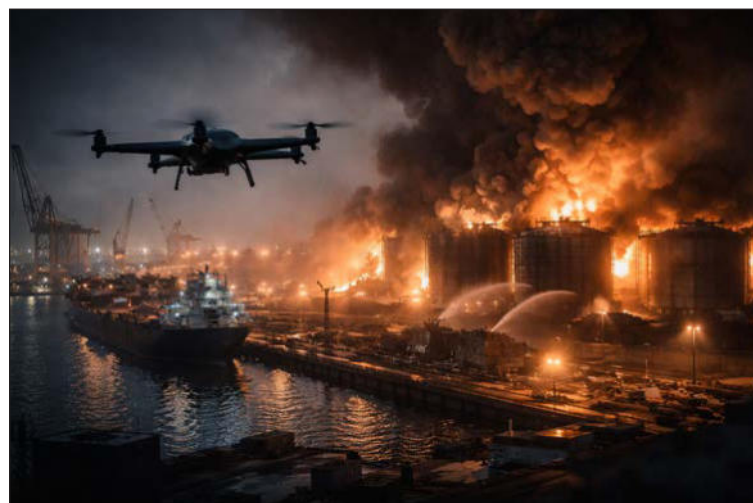
Segun autoridadnan local, e candelanan a cuminsa despues cu dronan a dal varios instalacion, incluyendo tankinan di deposito y facilidatnan industrial. Servicionan di emergencia a wordo desplega na gran escala pa controla e vlamnan, mientras cu nubianan diki di huma tabata visibel for di miyanan di distancia. Maske e cantidad di victimanan ta parece limita, e imagennan ta sugeri daño material significativo y posibel interrupcion den e operacionnan di e haf.

E atake aki ta cuadra cu un strategia Ucrainiano mas amplio cu tin como meta pa pone presion riba e rednan di energia y transporte di Rusia. Door di ataca hafnan y depositonan di combustibel, Kyiv ta busca no solamente pa debilita e logistica militar, sino tambe pa causa presion economico riba sectornan cu ta vital pa exportacionnan Ruso. Analistanan ta nota cu e enfoke aki a bira mas frecuente awor cu Ucrania ta uza dronenan di largo alcance cu precision mas halto.

Pa Rusia, e atake aki ta representa un reto nobo di seguridad. E region di e Lama Preto ta crucial pa exportacion di energia y operacionnan maritimo. Eventonan reciente ta demostra cu areanan cu antes tabata wordo considera relativamente sigur, awor ta vulnerabel pa atakenan cu drone. E desaroyo aki por hiba na mas inversion den sistemanan di defensa aereo y medidanan di seguridad mas estricto rond di infraestructura strategico.

E momento di e atake ta coincide cu discusionnan diplomatico renoba tocante un posible de-escalacion di e conflicto. Mientras negociantenan ta explora solucionnan politico, tur dos banda ta sigui ataca puntonan strategico pa fortalece nan posicion den negociacion. Ucrania a enfoca cada bes mas riba facilidatnan di petroleo y transporte, mientras Rusia ta sigui ataca infraestructura di energia y rednan logistico den Ucrania. E dinamica aki ta enfatisa con presion militar y diplomacia ta cana man den man.

Mas aleu di e implicacionnan militar inmediato, e atake por tin consecuencianan economico mas amplio. Hafnan na e Lama Preto ta hunga un rol significativo den e mercadonan di energia mundial, y cualke interrupcion por afecta e fluho di barconan y estabilidad di prijs. Expertonan ta adverti cu atakenan ripiti riba infraestructura di energia por aumenta



volatilidad den mercadonan internacional, specialmente den un tempo caminda seguridad energetico ta caba bou di presion.

E candelanan na Taman ta demostra con e naturalesa di e conflicto ta sigui evoluciona. Caminda prome e batayanan tabata enfoca principalmente riba e front, awor e enfoke ta moviendo pa e puntonan strategico cu ta defini e forsa economico di tur dos pais.

Mientras cu infraestructura clave keda un obhectivo, un stabilisacion lihe di e region di e Lama Preto ta parece poco probabel, subrayando e alcance mas amplio y e impacto a largo plaso di e guerra aki.



FUNDACION
**e Poder
den Mi**

MENSAHE DI DIA

Diamars, 17 februari, 2026

E ESTADO NOBO

**"Mi consciencia a cambia.
E historia bieuw a caba.
Mi ta cana awor
den mi version nobo."**

@fundacionepoderdenmi

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

NBA y e guerra contra “tanking”:

Adam Silver ta considera cambionan drastico

COMISARIO di NBA, Adam Silver, a confirma cu e liga ta seriamente evaluando reformanan nobo den e sistema di Draft. E obhetivo principal ta pa caba cu e problema di tanking — e practica caminda ekiponan ta perde wega deliberadamente pa obtene un posicion mas halto den e loteria di talento. Silver a enfatisa cu “*tur remedi posibel*” ta riba mesa pa proteha integridad di e deporte.

Penalidadnan mas estricto

Un di e proposicionnan mas radical ta e posibilidad di kita puestonan di draft for di franchisenan cu ta manipula nan resultadonan. Esaki lo representa un cambio historico den e maneho di e liga.

Otro sugerencianan ta encera:

- Ahustenan nobo den e probabilidadnan (odds) di e loteria.
- Cambio den e reglanan di eligibilidad pa e hungadonan.
- Straf mas severo pa ekiponan cu ta descansa hungadonan clave sin motibo medico durante e fase final di temporada.

E dilema di reconstruccion

Silver a reconoce cu tin un liña fini entre un “reconstruc-



cion legitimo” (rebuilding) y tanking intencional. Mientras ekiponan ta argumenta cu nan ta den un fase di desaroyo di hungado, criticonan y partnernan comercial ta mira un falta di competitividad cu ta perhudica e calidad di e weganan y e experiencia di e fanaticonan. E liga mester balansa e derecho di un ekipo pa arma su futuro cu e obligacion di presenta un producto competitivo tur anochi.

Reaccion den e mundo di basket

E noticia a genera reaccionnan varia:

- **Hungado y entrenador:** Algun ta apoya medidanan fuerte pa mantene e balansa competitivo, mientras otronan ta teme cu esaki por castiga inhumtamente ekiponan cu berdad ta pasando den un mal racha.
- **Doño y sponsonan:** Partnernan di television ta pushando pa un competencia mas consistente durante henter e aña, mirando cu e “*weganan bashi*” di fin di temporada ta baha e audiencia.

Un futuro den evolucion

Analistanan ta kere cu cualke cambio lo ta gradual. Den añanan reciente, e NBA a “flatten” e odds di loteria caba, locual a yuda un poco, pero e incentivo pa perde ainda ta existi debi na e balor halto di e talentonan di elite cu ta drenta e liga.

E combersacion aki ta lanta un pregunta filosofico mas profundo: Con NBA por recompensa talento sin premia e hecho di perde? Door di habri e debate aki, Silver ta preparando e caminda pa un evolucion den e forma con e liga ta distribui su futuro streanan, buscando semper pa mantene confiansa di e publico y e balor di e competencia.

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM



Stimami. Sterilisami.



Tension riba ijs:

E choke entre Canada y Suecia cu a reta e tradicion di curling

E rivalidad historico entre Canada y Suecia a tuma un buelta tenso durante e Weganan Olimpico di Invierno, ora cu un partido crucial a bira escenario pa acusacionnan di falta di etica. Curling, un deporte mundialmente conoci como e “*deporte di cabayeronan*” debi na su cultura di respet y integridad, a haya su mes involvi den un debate riba “*fair play*” cu a shock e comunidad deportivo.

E origen di e conflicto: E “double touch”

E tension a start den e momentonan mas preta di e partido. E hungadonan di Suecia a cuestiona formalmente si un curler Canades a comete un infraccion tecnico conoci como double touch. Esaki ta sosode ora un hungado mishi cu e piedra un di dos biaha despues di a lag’e bay. Den curling, cualke contacto asina por altera e trayectoria di e piedra, locual por duna un bentaha inhusto y mester resulta den un penalidad.

E reaccion di Canada tabata inmediato y defensivo. E ekipo a mantene firme cu e lansamento tabata legal y cu e Sueconan a mal interpreta e movimiento. Loke a cuminsa como un observacion tecnico a escala rapidamente bira un conflicto di personalidad y orguyo nacional.

Escalacion y decision

Segun e wega tabata avansa, e frustracion di e banda Canades a crece cada bes cu e Sueconan tabata consulta cu e oficialnan, hibando na un intercambio verbal fuerte riba e pista. E situacion a bira asina serio cu e oficialnan mester a duna advertencianan formal riba e conducta di e atletanan, recordandonan cu profesionalismo mester bin na prome luga.

Finalmente, e organismonan regulado a revisa e imagennan di alta definicion. Nan a conclui cu no tabatin suficiente evidencia pa sanciona e ekipo y a laga e resultado di e partido intacto. Sinembargo, e daño na e ambiente di e torneo tabata bisto caba.

Confiansa vs. Tecnologia

E incidente aki a lanta un debate filosofico. Pa decadanan, e deporte a opera bou di un “*sistema di honor*” caminda e



hungadonan mes ta raporta nan faltanan. E integridad aki ta loke ta distingui curling. Pero, ora bo pone camaranan 4K y e presion immenso di e orguyo nacional, e sistema di honor ta wordo poni bou di un presion enorme.

Pa Suecia, lanta e punto aki tabata un obligacion pa mantene competencia husto. Pa Canada, e tabata un intento pa kibra nan concentracion. E desacuerdo aki ta enfatisa con e mesun momento por wordo interpreta di dos manera radicalmente diferente bou di e stress di elite.

Rivalidad y futuro

E historia largo entre Canada y Suecia den curling ta nifica cu esaki no tabata djis un wega mas. Tur dos nacion ta lucha constantemente pa e corona mundial, y cualke disputa por bira un bataya simbolico riba kende tin e miho legado.

Oficialnan a aumenta e monitoreo pa e resto di e competencia, moviendo e atencion for di strategia pa e reglanan di conducta. E episodio aki a prueba cu te hasta riba e superficie mas puli y keto, e emocionnan humano por core mesun cayente cu den cualke otro deporte extremo di e Weganan Olimpico.

LIV Golf Adelaide ta brinda un final ‘fairytale’ ora Anthony Kim ta bolbe gana

ANTHONY Kim a completa un di e regresonan mas inespera y emocional den golf moderno, ganando LIV Golf Adelaide despues di a retira for di competencia pa mas di un decada. E Mericano di 40 aña, cu antes tabata wordo considera un di e talentonan mas briyante di su generacion, tabata ausente for di e escena profesional pa 12 aña mientras e tabata bataya cu problemanan personal envolviendo droga y alcohol. Su victoria na Australia awor ta marca un capitulo remarcabel di redencion y resiliencia.

E desempeño di Kim durante henter e torneo a mostra e estilo agresivo y sin miedo cu a haci’é un favorito di e fanaticonan na final di añanan 2000. Conoci pa su tironan balente y su personalidad confia, el a bolbe na e centro di atencion cu un mescla di experiencia y un enfoke renoba. Observadornan a nota cu maske su mecanica di “swing” a evoluciona, su instinto competitivo a keda intacto — un factor clave pa por a maneha e presion halto di e ultimo rond contra un campo fuerte di hungadonan di LIV Golf.

Pa hopi fanatico, e triunfo di Kim ta bay mas aleu di e tabla di posicion. Su ausencia largo for di golf profesional a lanta speculation cu su carera tabata efectivamente termina. Lesionnan, retonan personal, y un panorama di golf cu tabata cambia a keda mantene aleha for di competencia mientras generacionnan nobo di hungado a surgi. Toch, su decision pa bolbe na e deporte — y finalmente pa gana — a cambia e narrativa rond di su legado, transformando loke antes tabata parece un storia incompleto den un regreso poderoso.

E caminda pa bolbe na un forma



competitivo no tabata facil. Kim a reconoce abiertamente e batayan personal cu a hiba na su retiro prolonga, describiendo con e tempo leu for di golf a obligu’é pa confronta asuntunan cu a opaca su carera. Su victoria na Adelaide no ta representa solamente un logro deportivo, sino tambe un milestone simbolico den su recuperacion personal, demostrando con atletanan por reconstrui nan mes tanto profesionalmente como personalmente despues di añanan leu for di e spotlight.

LIV Golf Adelaide a brinda e escenario perfecto pa un momento asina dramático. E evento a gana un reputacion pa su multitud energetico y un ambiente di festival, y e victoria di Kim a agrega un toke emocional cu a resona cerca e espectraladornan. Coleganan hungado a elogia su perseverancia, notando cu bolbe na e nivel mas halto di golf despues di un break asina largo ta rekeri no solamente habilidad fisico, sino tambe un forza mental extraordinario.

Analistanan ta bisa cu e exito di Kim por tin implicacionnan mas amplio pa LIV Golf mes. E liga a busca pa posiciona su mes como un plataforma tanto pa streanan estableci como pa storianan di regreso, y su victoria ta duna forza na e narrativa ey. Na mes momento, e ta lanta pregunta riba con hungadonan veterano por reinventa nan mes den un ambiente di golf profesional cu ta evoluciona rapidamente.

Si e victoria aki ta marca e inicio di un resurgimento sostenibel, esey falta pa mira, pero e simbolismo di e momento ta innegabel. E biahe di Anthony Kim for di ausencia pa victoria ta enfatisa e naturalesa impredecibel di deporte, caminda storianan di redencion por surgi hopi tempo despues cu e expectativanan a disparece. Pa un hungado cu antes tabata wordo defini pa su promesa trempa y su desaparicion, lanta e trofeo na Adelaide ta keda como un recordatorio poderoso cu mescos despues di añanan aleha, un di dos acto ainda ta posibel riba e scenarionan mas grandi di golf.


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

 **/lantariba**
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta



Horoscopo Chinese

Aña di cabay di candela 2026

E aña aki di 2026 ta e aña di e Cabay di Candela, un periodo carga cu energia vibrante, transformacion rapido y un ritmo cu tin biaha por laga nos sin rosea. Segun e zodiaco Chines, e Cabay ta simbolisa libertad, pasion y e forsa pa core bay dilanti sin miedo, locual kemen cu e aña aki ta invita nos tur pa sea mas valiente den nos decisionnan y pa no keda pega den pasado.

E influencia di e elemento candela ta agrega un chispa extra di entusiasmo, pero tambe e ta pidi nos pa tene nos emocionnan bou di control pa no kima e brugnan cu nos a traha cu tanto esfuerzo. Prepara bo mes pa un biahe emocional y spiritual caminda e velocidad lo ta e factor principal den tur loke bo haci.

Aki tin e horoscopo detaya pa cada signo pa e aña dinamico aki:

Djaca (Rat)

1936, 1948, 1960, 1972, 1984, 1996, 2008, 2020

E aña aki lo existi hopi flexibilidad di bo parti pasobra e ritmo di e Cabay por ta un poco dimas lihe pa bo planificacion cuidadoso. Den trabou, bo mester ta alerta pa no perde oportunidadnan cu ta bin y bay den un habri y cera di wowo. Financieramente, e ta un aña pa cuadra bo cuentanan y no tuma riesgonan innecesario cu bo placa of inversionnan nobo. Den amor, comunicacion lo ta e yabi pa evita malcomprendemento cu por surgi door di e stress di bida diario. Tene hopi cuenta cu bo salud mental y busca momentonan di keto pa bo no sinti bo sofoca pa e demanda externo. Corda cu bo inteligencia semper ta bo miho arma, uza esaki pa asina bo por nabega e olanan di e aña aki.

Buey (Ox)

1937, 1949, 1961, 1973, 1985, 1997, 2009, 2021

Pa e Buey cu ta stima rutina y estabilidad, e aña di e Cabay di Candela por sinti manera un turbulencia constante. Bo



mester siña pa “bay cu e flow” y no frena e cambionan cu ta bin di forma natural den bo bida profesional. Esfuerzo lo wordo recompensa, pero kisas no den e tempo cu abo ta desea, pues pasenshi mester ta bo compañero fiel. Den relacionnan personal, purba di ta mas habri pa aventura nobo cu bo sernan kerí pa no cay den monotonia. Cuida bo curpa fisicamente, specialmente bo lomba y articulacionnan, door di e tension cu e aña aki por trece cu ne. Mantene bo vision fiho riba bo meta a largo plaso y no laga e velocidad di e aña desvia bo caminda.

Tiger

1938, 1950, 1962, 1974, 1986, 1998, 2010, 2022

Esaki ta un aña excelente pa bo pasobra e Cabay y e Tiger tin un relacion hopi harmonioso den e zodiaco. Bo energia natural lo wordo multiplica pa e elemento candela, locual lo yuda bo briya den tur proyecto cu bo cuminsa. Den amor, esaki por ta un aña hopi romantico y yen di pasion si bo



habri bo curason pa bo pareha. Na trabou, bo liderazgo lo wordo reconoci y bo por spera un promocion of un expansion di bo responsabilidadnan actual. Sinembargo, cuida pa no bira demasiado impulsivo of arogante door de bo exito, pasobra e candela por kima si bo no maneh'e. Disfruta di e momentum aki y uza bo curashi pa logra e soñonan cu bo tabata tin wanta pa tempo.

Coneu (Rabbit)

1939, 1951, 1963, 1975, 1987, 1999, 2011, 2023

Bo naturalesa suave por sinti e aña aki un poco agresivo, ya cu e energia di e Cabay ta hopi mas intenso cu locual bo ta custumbra. Esaki ta un tempo pa bo busca proteccion den bo hogar y den bo circulo di amigo mas intimo y fiel. Den bo carera, purba di no duna contesta lihe sin pensa, miho bo analisa tur cos prome cu bo firma cualkier documento. Relacionnan amoroso por sufri di algun tension si bo no pone limite cla riba kico bo ta acepta y kico no. Bo salud lo beneficia grandemente di practicanan manera yoga of meditacion pa calma e mente den e aña agita aki. Sea cauteloso cu bo gastonan y purba di spaar mas tanto posibel pa e añanan cu ta bin despues.

Dragon

1940, 1952, 1964, 1976, 1988, 2000, 2012, 2024

Dragon y Cabay hunto ta crea un ambiente di puro exito y expansion cu bo mester probecha na maximo e aña aki. Bo tin tur e hermentnan pa triunfa, specialmente den e area di negoshi y inversionnan cu bo a bin planeando. Socialmente, bo lo ta e centro di atencion den hopi evento y esaki lo habri porta cu bo no a imagina. Den amor, bo por sinti un deseo di compromiso mas fuerte of un renobacion di e chispa den bo relacion actual. No lubida di descansa, pasobra bo ambicion por pone bo traha dimas ora y e mesun candela por cansa bo. Mantene bo pia firme riba tera y corda cu no tur cos cu ta briya ta oro puro.

Colebra (Snake)

1941, 1953, 1965, 1977, 1989, 2001, 2013, 2025

Pa e Colebra, e aña di e Cabay ta un tempo pa observa mas y actua menos te ora e momento ta perfecto. Bo sabiduria lo wordo poni na prueba den situacionnan caminda tur hende rond di bo ta actua cu hopi pura. Financieramente, bo mester ta hopi cauteloso y no confia den promesanan di ganashi facil cu por presenta na bo caminda. Den relacionnan personal, por surgi algun secreto na luz di dia cu lo existi bo honestidad y bo comprension. Saludablemente,

pone atencion na bo sistema nervioso y purba di no carga cu problemanan cu no ta di bo mes. Si bo logra keda calmo, bo lo sali di e aña aki cu hopi mas conocimiento y forsa.

Cabay (Horse)

1942, 1954, 1966, 1978, 1990, 2002, 2014, 2026

E aña aki ta bo aña y esaki kiermen cu bo energia ta na su nivel mas halto y bo suerte ta grandi. Sinembargo, den cultura Chines nan ta bisa cu bo propio aña por trece reto si bo no ta humilde. Tur foco ta riba bo, pues esaki ta e momento ideal pa lansa bo mes den e proyectonan mas grandi. Den amor, e aña aki ta priminti aventura y emocion fuerte cu por cambia bo bida di un dia pa otro. Cuida bo curason, no solamente den sentido emocional pero tambe fisicamente, door di evita exceso di cuminda of stress innecesario. Esaki ta bo tempo pa briya, core liber y muestra mundo tur e capacid-adnan cu bo tin den bo.

Cabrito (Goat)

1943, 1955, 1967, 1979, 1991, 2003, 2015, 2027

E Cabrito ta un di e miho amigonan di e Cabay, locual ta nifica cu e aña aki lo ta hopi positivo. Bo creatividad lo florece y bo por haya formanan nobo pa expresa bo mes den bo trabou of den un hobby. Den bo bida personal, bo lo sinti bo hopi mas sosteni door di bo famia y bo amigonan di tur tempo. Fortuna lo percura pa bo si bo keda fiel na bo principianan y no laga otronan pusha bo pa haci cosnan. Den amor, esaki ta un aña pa sana heridanan bieu y cuminsa di nobo cu un mentalidad hopi mas positivo. Disfruta di e harmonia aki y no tene miedo di pidi yudansa ora bo sinti cu bo tin mester.

Macaco (Monkey)

1944, 1956, 1968, 1980, 1992, 2004, 2016, 2028

E aña aki lo ta yen di actividad pa e Macaco, locual ta algo cu bo ta gusta pasobra bo no por keda keto. Bo capacidad pa resolve problema lo ta bo miho aliado den e aña di e Cabay caminda tur cos ta move. Profesionalmente, por bin oportunidadnan di biahe of di siña algo nobo cu lo cambia bo perspectiva riba bo carera. Den amor, sea honesto cu bo sentimentonan y no hunga wega cu por hiba na malcom-prondemento cu e persona cu bo kier. Controla bo impulso di gasta placa den cosnan trivial y purba di inverti den bo mesun futuro of educacion. Mantene bo humor masha halto, ya cu esey lo yuda bo surpasa cualkier obstaculo chikito cu por surgi.

Gay (Rooster)

1945, 1957, 1969, 1981, 1993, 2005, 2017, 2029

Pa e Gayo, e aña di e Cabay di Candela ta exigí un poco di disciplina y orden den medio di e caos. Bo mester concentra riba bo metanan y no laga e distraccionnan rond di bo kita bo for di bo caminda. Den trabou, bo por sinti cu bo tin hopi competencia, pero bo dedicacion lo haci cu bo ta resalta riba e otronan. Den amor, purba di no ta demasiado critico cu bo pareha y busca formanan pa duna mas cariño y apoyo. Salud mental ta importante, pues busca tempo pa relaha y sali for di bo rutina diario cu ta asina structura. Financieramente, bo por haya un aumento di entrada si bo sa con pa maneha bo tempo di un forma eficiente.

amor, e relacionnan lo bira mas profundo y si bo ta soltero, bo por topa cu un persona special. Bo salud lo ta stabiel, pero no lubida di mantene un dieta balansa pa bo por wanta e ritmo di e aña. Celebra bo logronan y no sea asina duro cu bo mes ora cosnan no sali perfecto manera bo kier.

Cacho (Dog)

1946, 1958, 1970, 1982, 1994, 2006, 2018, 2030

E Cacho tambe ta un aliado fuerte di e Cabay, locual ta nifica cu e aña aki lo trece hopi alegria. Bo lo sinti bo hopi mas optimista y cu gana di yuda otronan den bo comunidad of den bo trabou. Proyectonan den grupo lo tin hopi exito y bo lo haya e reconocimiento cu bo merece pa bo lealtad. Den

Porco (Pig)

1947, 1959, 1971, 1983, 1995, 2007, 2019, 2031

Pa e Porco, esaki ta un aña pa disfruta di e cosnan dushi di bida pero cu un poco di moderacion. E energia di e Cabay por ta un poco agotante pa bo, pues planifica bo breaknan cu hopi anticipacion y dedicacion. Den bo carera, bo por spera algun cambio cu na principio por parce dificil pero cu lo beneficia bo despues. Den amor, e ta un bon momento pa establece base solido den bo relacion y pensa seriamente riba e futuro. Financieramente, bo por haya algun regalo of suerte inespera, pero no malgasta e placa den cosnan cu no tin balor. Keda positivo y no laga e stress di mundo exterior afecta bo pas interior cu bo a traha p'e.



CARIBBEAN CINEMAS
VIP
A PREMIUM EXPERIENCE

Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

☎ **787-999-3292**

📷 @caribbeancinemasaruba

📺 Caribbean Cinemas Aruba

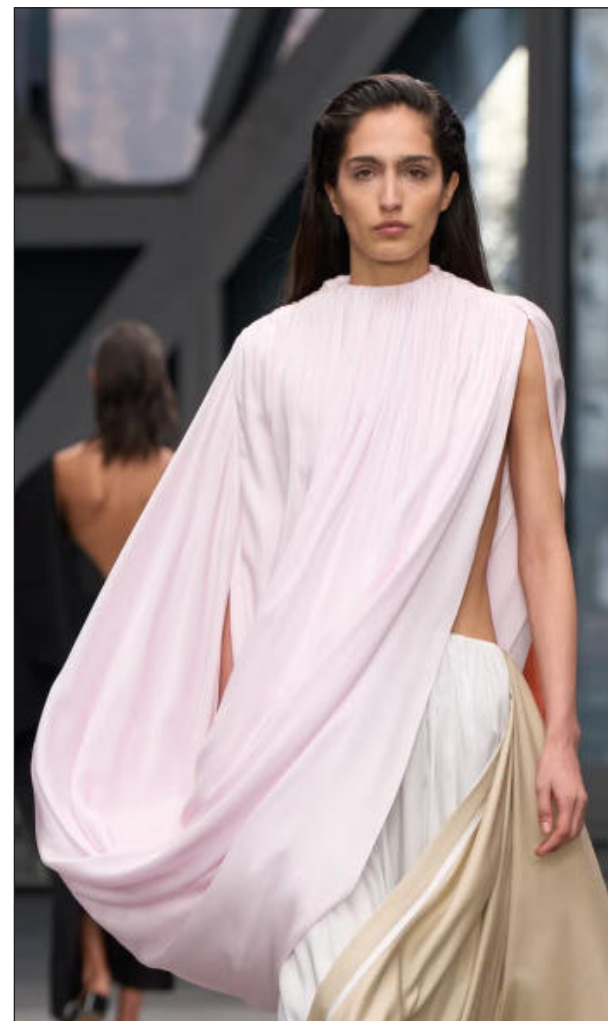
DOWNLOAD OUR APP

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

TENDENCIA

Calvin Klein ta enfoca riba curpa humano



NO tabata un casualidad cu Brooke Shields tabata sinta den e prome fila di e desfile di Calvin Klein diabierna. Como un di e caranan mas famoso di e marca den añanan 80, ora nada no tabata bin entre e y su Calvins, e tabata presente na The Shed pa presencia e version nobo di 2026. E director creativo, Veronica Leoni, a busca inspiracion den e dianan di gloria ey, especificamente final di añanan 70 y principio di añanan 80, pa su coleccion di herfst y winter 2026. Desde su debut un año pasa, e diseñador Italiano aki a trece un briyo Europeo na e paña di deporte Mericano y e temporada aki el a pone su propio marca riba un epoca hopi potente di e historia di e cas di moda.

Segun e notanan di e show, el a basa su mes tambe riba e culto di e curpa y e satisfaccion cu ta bin di resalta su perfeccion. Esaki a wordo presenta pa modelonan cu musculonan defini cu tabata muestra nan brasanan hopi tonifica riba pasarela. Tabata un recor-

datorio cu nos mes era actual, cu ta obsesiona cu e fisico, tin hopi semehansa cu e mentalidad di gym di e tempo ey. Aunke awendia nos tin medionan moderno manera GLP-1 y Megaformers cu a reemplaza e ehercicionan di step di antes, e meta ta keda mescos. Tabata un epoca caminda e curpa casi a bira mas importante cu e moda mes. E pañanan aki tabatin un sentido di intimidad, cu momentonan caminda paña di interior tabata wordo uza como paña di afo. Por a mira corset cu tabata sali un poco for di bisti largo sin manga, capanan fini cu ta parece paña di abao largo, blusa cu buraco corta y bisti den estilo di schort cu tabatin hilo colga pa un efecto di fiesta na e parti patras. Leoni tabata parece fascina pa e atraccion voyeurista di cosnan cu no ta diseña pa wordo bisto pa publico.

Mescos den e momentonan caminda e modelonan tabata mas tapa, ainda tabatin un enfoca riba e forma fisico.

Esaki por a wordo mira den e jasnán di bisti cu shoulder hopi hanchu y carson hanchu, mustrandó e contraste di e yuppie cu ta traha duro y hunga duro. Esaki tambe ta mustra e limitacionnan di genero cu tabata bira menos cla ora muhenan a cuminsa drenta e forsa laboral den masa y bisti pakinan den estilo di homber. Paña no ta simplemente pa tapa curpa, e diseñador a recorda nos, sino e ta sirbi pa impresion y proyecta un status social haltu. Pa e prome biaha den historia, e marca a presenta denim riba e pasarela y esaki tambe tabatin un inspiracion retro basa riba un jeans di año 1976 for di nan archivo. Acesorionan fuerte, incluyendo tasnan den estilo di duffle, a completa e seleccion. Memey di un paleta di colonan minimalista, tabatin resaltante di cora y oraño riba jasnán transparente y bisti cu ta parece parachute, perfecto pa un anochi den e famoso club Studio 54.

Fuente: Elle



NOW PLAYING



Crime 101

A Los Angeles detective pursues an elusive thief who teams up with an insurance broker for one last heist.



Shelter

On a remote coastal island, a former assassin living in self-imposed exile rescues a young girl from a deadly storm. As their lives start to intertwine, he must protect the orphan while battling enemies from his past.



Goat

A small goat named Will gets a once-in-a-lifetime shot to join the pros and play roarball -- a high-intensity, full-contact sport that's dominated by the fastest, fiercest animals in the world. Ridiculed by his teammates, Will becomes determined to revolutionize the sport and prove that "small can ball!"



Wuthering Heights

Tragedy strikes when Heathcliff falls in love with Catherine Earnshaw, a woman from a wealthy family in 18th-century England.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

ASAMBEHO

Un legado musical cu ta sigui pa futuro



CARNAVAL ta alegria, color y movimiento y pa Aruba Carnaval tambe ta memoria, identidad y legado. Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta keda firme den su conviccion cu cultura no ta djis decoracion of algo secundario, pero un pilar esencial di nos comunidad y nos posicion como destinacion.

E participacion di Asambeho Kids Aruba y Massive Brassband International durante Carnaval 2026 ta forma parti di un vision mas amplio: **Mantene nos tradicion musical bibo y relevante, mientras nos ta prepara e proximo generacion pa carga loke ta di nos cu orguyo.** Un proyecto di importancia y intencion den colaboracion cu Fundacion Go Cultura.

A traves di Massive Brassband International, pa prome biaha den historia di Carnaval e zonido di Asambeho a wordo combina riba nos cayanan cu steelpan, baho y coro, creando un experiencia musical cu nunca antes a wordo scucha.

E reaccion di e publico a confirma esaki: energia, sorpresa y entusiasmo riba henter e ruta. Esaki no ta un ruptura cu tradicion, sino un evolucion natural di dje. Un prueba cu nos musica por honra su raiz y na mes momento sigui crece, innova y conecta cu e generacion nobo.



For di e uniformnan te na e presentacion visual, for di e disciplina musical te na e energia riba nos cayanan, Asambeho ta conta un historia: un historia di raiz, di formacion y di futuro. E echo cu tanto muchanan como adultonan ta participa hunto den e proyecto aki, ta confirma cu cultura no ta algo cu ta termina. E ta algo cu ta sigui cana, ora nos crea espacio pa nan por florece.

Carnaval 2026 ta mostra cu Aruba no solamente ta celebra su cultura, pero ta proteha, honra y proyecta esaki cu orguyo, tanto pa su propio pueblo como pa mundo. Aruba Tourism Authority ta sigui amplifica su inversion cu intencion pa evoluciona nos cultura den presente, pa futuro.

Carlos Adrian Propesa Molina ta liber atrobe!



LUNA pasa mi a raporta cu yiu di un residente di Aruba a bira prizonero politico na Valencia, Carabobo, Venezuela.

Awo nos por raporta cu hopi alegria cu dos siman pasa, Carlos Adrian Propesa Molina, yiu di Sra Dulce Molina, residente di Aruba pa casi 14 aña, a ser libera hunto cu hopi otro prizonero politico.

Nos ta felicita Sra Dulce y alabes nos ta spera cu tur cu ainda ta den prizon pa decision politico di gobierno di Delcy Rodriguez, lo cana liber pronto.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

Carnaval a pasa?

HOPI a gosa atrobe
 Paradanan luhoso
 Prins y Pancho cu goso
 Y awa cu no a yobe
 Musica cu a contagia
 Problema soluciona
 Lord Lally a keda babuca
 Pero tambe elogia
 Hopi ta contento
 Pa por a baila y zapatia
 Baha stress no keda rabia
 Un of mas dushi momento
 Awor bek pa realidad
 Kisas cu debe pa paga
 Un compromiso sin laga
 Den mundo di berdad
 Placa inverti den alegria
 Placa inverti den placer
 Awor bek pa cumpli tur dia
 Cu trabou cu ta un mester
 Pa hopi kisas e alegria
 Cu despues ta sigui mengua
 Cu despues ta marchita
 Lubida riba famia?
 Lubida riba e harmonia?
 Cu tin cu duna energia
 Pa sigui padilanti y briya
 Corda cu alegria por crea
 Tristeza ta bini di mes
 Sea den bo bida un strea
 Y sigui respeta bo mes
 Sigui zweef cu bo a luci
 Cu bo a pasa dushi
 Y ora bo ta cla pa baha bek
 No laga bo lagrimanan lek
 Haci un bon obra cada dia
 Bishita bo grandinan famia
 No mester ta religioso
 Pa Pasco di Resurreccion
 No ta tur ta bay misa
 No ta puntra di con
 No ta pa Lady Ruth bisa
 E Poeta den dje kier inspira
 Pa gradici pa bendicion
 Pa ta bon prohimio ruman
 Duna Dios danki pa bo pan
 Dios ta stima nos tur
 No keda biba den scur
 Carni y spirito ta un amor
 Regala pa nos Creador
 Pa nos por ta bon ehempel
 Awor, na drempele
 Di Pasco Grandi Resurreccion
 Corda riba Dios
 Dios semper ta bon.

Ruthy 'Lady Ruth'

Partido AVP casi cuatro decada riba ruta:

Compromiso pa un Aruba limpi ta sigui



DURANTE e ultimo fin di siman di Carnaval grandi, Partido di Pueblo Arubano AVP, un biaha mas a mantene su tradicion di mas cu cuatro decada, repartiendo saco di sushi riba ruta di e paradanan grandi na San Nicolas y Oranjestad.

Un team dinamico di candidato nobo, e generacion nobo di partido, acompaña pa Minister Rene Herdé y un grupo grandi di boluntario, a cana henter e ruta pa entrega saco na carnavalista y espectadonan cu tin kavel riba ruta.

Diasabra mainta, pa mas cu 8'or, a yega San Nicolas, caminda boluntarionan a cuminsa parti saco, pasando henter e ruta pa stimula participantenan pa haci uzo di e saconan y contribui na mantene Aruba limpi. E iniciativa tabata ricibi cu hopi aprecio di comunidad.

Mescos a sigui diasabra anochi na Playa, caminda a forma un siguiente team cu a participa activamente riba e ruta, compartiendo den e alegria carnavalesco mientras a promove responsabilidad colectivo.

E accion aki ta alinea cu e pensamento cu, celebracion y responsabilidad por bay man na man.

E iniciativa di reparti saco durante Carnaval ta un recordatorio cu mantene ruta limpi ta un tarea comparti. Den e espirito di Common Good, e mensahe a keda cla: ***Nos por celebra den grandi, pero cu consenshi y respet pa nos isla.***

ATSA a comparti informacion importante basa riba estudio universitario

MIEMBRONAN di Aruba Timeshare Association, ATSA, a reuni pa un lunch-meeting na La Cabana Beach Resort & Casino cu representantenan di e isla su propiedadnan di Vacation Ownership. ATSA su president, Sulaika Kelly, di Playa Linda Beach Resort a yama bon bini na tur miembro net prome cu oficialmente habri e reunion, cu invitadonan special, studiantenan di e segundo aña di FHTMS na Universidad di Aruba.

Di tres encuesta completo

E grupo di binticinco estudiante recientemente a conduci un di tres encuesta di nos bishitante relata na timeshare, asina continuando un tradicion duradero cu a inicia na 2008, di cual a sigui na 2017 cu e di dos estudio. Esun mas recien a keda conduci na 2025 cual a colecta contesta for di mas di 3500 doño di timeshare y algun bishitante cu ta keda den e propiedadnan aki rond nos isla.

Kelly a gradici e facultad, tur honorario invitado, incluyendo CEO di Aruba Tourism Authority Ronella Croes, p'e esfuerso



colaborativo aki cu ta subraya e colaboracion fuerte entre academia y nos industria di turismo. Durante e encuentro algun miembro a duna update tocante inversionnan andando na nan resort. Mientras cu mey mey di High Season, percurando pa por atende cu tur necesidad di nan bishitantenan y manehando tur cos na nan luga, e hoteliers a tuma tempo pa raporta riba desaroyo y plan pa futuro, compartiendo informacion di negoshi hopi importante.

TPEF Eagle Beach Beautification Program ta un proyecto cu ta sigui. E tipo di matanan cu ta planta ta algo dicidi pa DOW, kende ta encarga den ehecuta e proyecto, percurando pa faborece variedadnan local.

Maneho di desperdicio na beach

Desperdicio ta wordo colecta rond area di beach cinco bes pa siman, anto e otro dos dianan lo rekeri cooperacion di e beachfront resorts pa yuda mantene e area limpi, hunto cu e publico tambe. E asociacion tambe a subraya e parti di life-



guards riba beach cual ta algo cu a wordo sugeri pero fuera di tin cu ne costonan halto e ta habri porta pa otro problemanan legal.

Siguridad den area turistico

Aruba Hospitality y Security Foundation a tene un encuentro cu minister di Husticia pa discuti e colaboracion di Tourism Security Patrol Aruba, hunto cu KPA Cuerpo Policial di Aruba - cu un presencia maritimo eventualmente na caminda. E fundacion kier expande su servicionan duna pa TSPA, actualmente for di 7am pa 11pm, cu number di telefon 911 disponibel y tambe activo pa brinda servicio pa 24 ora pa emergencia. Agentenan di TSPA ta ciudadanonan, nan t'ey pa yuda, nan no tin autoridad legal. Nan ta move rond den vehiculonan electronico y ekipa cu body cams cual nan ta activa ora ta necesario. TSPA ta hunga un rol grandi den expande y sostene siguridad den area turistico.

Menos ora di trabao den horeca

La Quinta Beach Resort oficialmente a introduci un siman di 37 ora di trabao pa su empleadonan. Cu stage adicional atendiendo cu operacionnan diario, empleadonan por beneficia awor di orario di trabao reduci, cual ta permiti nan pa concentra mas ainda ariba nan bienestar y nan famia, un bon balans entre trabao y bida diario.

Renobacionnan y turismo responsabel

E resort tambe ta den proceso di inversion grandi pa lora ta embeyecemento y upgrades pa transforma su mes den un Boutique Vacation Ownership Resort, cu certificacion internacional Travelife, un programa comprensivo di sostenibilidad diseña pa promove turismo responsabel manera tambe impacto comunitario. Amsterdam Manor Beach Resort a informa tambe cu nan a caba di completa nan fase di renobacion y lo cuminsa atrobe traha riba algun otro upgrades rond e resort e aña aki. Casa del Mar tambe ta bezig ta upgrade nan parkinglot, instalando smart room keys y revisando nan maneho di humamento - prohibiendo humamento dus den areanan publico.

Mas upgrades

Playa Linda ta den proceso di upgrade y reemplasa nan panel electrico principal pa asina engrandece nan sistemanan y sostene operacionnan cu ta bini pa futuro. Divi Phoenix a reemplasa tur metal-railing, instalando dehumidifiers nobo den tur camber, como tambe a upgrade ful nan grid electrico. Trabaonan grandi y sigur beneficioso.

Na Ocean Club, un Lighthouse Tower di 300 camber cual a keda construi bintiun aña pasa, a ricibi un renobacion total cu un bunita verf nobo den color pink/coral. Su famoso Lazy River tambe lo haya su renobacion den september di e aña aki. Surf Club ta un otro cu a haci upgrade cumisando cu un



area di pool ful nobo, un espacio outdoor renoba cu stoel blanco estilo lounge nobo nobo cu nan paraplu y mas panel solar. E edificio a haya un verf completo di ariba te abao c'un color turquoise como accent. Costa Linda a renoba su beachfront restaurant y bar. Paradise Beach Resort ta orguyoso di su area di pool nobo, y tambe ta den renoba su restaurant. Mientrastanto el a introduci un food truck mientras cu e restaurant ta bao construccion. E resort ta den plan pa verf e parti pafo di e edificio. La Cabana Beach Resort & Casino awor tin tres jacuzzi, anto e area nobo di pool ta hayando hopi bon feedback di tur bishitante. Tin cuater stacion pa carga telefon instala pa engrandece e bishitante su experiencia y accesibilidad, como tambe cabana luhoso priva y iluminacion nobo, ta algun di e upgrades introduci.

Como president di ATSA, Kelly a raporta cu e asociacion lo continua su colaboracion cu institucionnan di educacion riba e isla organisando World of Vacation Ownership pa studiantenan, publicando dos newsletter den 2026 y tambe siguiendo na promove Evolution of Timeshare - esey ta un documentario cu a sali aña pasa.

Sabiduria den nos Alegria

Skirbi pa Ruthy “Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen

UN bon dia yen di sabiduria den nos alegria! Shonnan, ban sigui stima den amor despues di e dia di San Valentino cu tawata dia 14 di februari ultimo. No laga e amor stop eyan. Uza e chispanan dushi di cariño y ternura pa sigui inspira bo dia pa dia. Y ban sigui gosa di bida cu alegria tur dia despues di nos parada grandi di Carnaval di Diadomingo ultimo.

E alegria di tin bida y salud, e alegria di tin un famia y of e alegria tambe di tin un trabao y talentonan artistico pa sigui expresa den e dushi alegria! Ni maske Lady Ruth tin su momentonan di tristeza ainda cu e fayecimento di su mayornan 4 luna pasa, e sa cu nan ta trankil na paz den amor y luz eterno.

Su alegria ta continua dia pa dia pa su esposo, yiu-, nieto- y rumannan, demas famia y amigonan. Bida ta sigui brinda hopi cos bunita. Asina tambe nos a bay Cede di MEP dialuna dia 9 di februari ultimo pa celebra cu nan, nan di 55 aña di existencia cu charlanan interesante y impactante encuanto nos Status Aparte cu e aña aki ta celebra 40 aña. Un sala completamente yen di famia y amigonan, votadonan, simpatisantenan di e famia grandi di e partido politico MEP.

Manera ta e tradicion y custumber, e simpatico Sandra Croes a fungi como e MC y elegantemente a guia e programa na un manera sublime. Sandra su vocabulario y articulacion ta un waaaw! E prome orador presidente di e partido MEP e gentil cabayero Ricky Hoek a dirigi palabra pa habri e anochi den un forma super nechi, inspirativo y educativo clabo riba cabes, bisa cos manera nan ta, sigur pa e generacionnan nos dilanti cu tin cu sigui den nan sapatonan un dia. Despues Lady Ruth a wordo invita pa subi escenario pa recita su poema “Pabien MEP cu 55 aniversario “ cu a cay na bon tera cerca tur presente.

Un poema cu a nace un dia prome den oranan di 12or di mey anochi marduga segun e inspiracion a drenta su curason scuchando dushi musica di Jim Reeves di Alexa. Despues nos por a scucha Nel Oduber prome riba un grabacion video cu audio y despues scuch’e tambe live cu chispanan encuanto e trabaonan y tempo valioso di Betico dedica na e logro di Status Aparte , cu tawata e corona di e carera politico di Betico Croes kende despues di un tempo su tras a fayece lamentablemente. Nos por corda e tempo tristo ey.

Nos por a scucha di e reunionnan y trabaonan eherce cu y of na Hulanda encuanto realisacion di nos Status Aparte, cu



segun nos por a comprende ta dia 12 di Maart pa ser mas exacto, pero 18 di maart a wordo scogi pa e gobierno pa un of otro motibo. Ach, shonnan, discursonan politico nunca tawata Lady Ruth su cuki.

Nos ta den e grupo di nos hendenan simpel, original y humilde cu tin cu haya extra splicacion di e.o. un pakico di un Rijkswet etc. Y si tin mas palabranan grandi na e idioma Hulandes, pio atrobe. Danki na Betico cu nos a haya nos Status Aparte pa tur e otro cosnan por a cuminsa cana pa mehoracion riba nos isla. Nos bandera, nos himno, nos escudo, nos cultura y nos idioma Papiamentu, nos economia y hopi mas. Locual a resalta den nos poema e anochi aki den Cede di MEP ta tambe e palabranan “Baas den nos mes cas”.

Tawata reina un dushi ambiente cu hopi aplauso pa nos oradornan Nel Oduber y lider actual Evelyn Wever Croes kendenan a haci un tremendo bon papel. Ta hendenan stima den pueblo di Sta Cruz y henter Aruba.

Danki na e comision organizado di e bunita anochi aki, un anochi hopi agradabel cu hapjes y coy bebe y hopi sacamento di potret. Bunita pa a saluda Kenneth, e esposo guapo di Evelyn y Shon Hendrik, e tata di Evelyn kendenan sigur ta hopi orguyoso cu e bendicion cu su bunita sra esposa y yiu muhe ta pa famia Wever Croes y pa Aruba.

Te aki un chispa chikito asina di e celebracion dobel cinco di MEP, Movimiento electoral di pueblo y ainda falta. Danki pa lesa nos relato cu atencion! Un “bearhug” di Ruthy Lady Ruth Vrieswijk.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes ta enfatisa balor di cooperacion riba nivel di Reino

Den antesala di IPKO y Tripartiet



PARLAMENTARIO Jennifer Arends-Reyes y presidente di comision di asuntonan di reino y relacionan exterior a pone enfasis riba e gran importancia di participacion di Aruba den e Interparlementair Koninkrijksoverleg (IPKO) cu lo tuma luga na Aruba cuminsando diahuebs 19 di februari. Segun Sra. Arends-Reyes, IPKO ta un plataforma esencial unda parlamentonan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda ta bin hunto pa discuti temanan crucial pa futuro di paisnan den Reino.

“IPKO no ta solamente un reunion protocolar. E ta un espacio unda nos por defende interes di Aruba, pone nos preocupacionnan riba mesa y construi brugnan di cooperacion riba base di respet y igualdad,” asina Arends-Reyes a declara.

Segun parlamentario, pa Aruba IPKO tin un rol strategico. Den e reunionnan aki ta wordo trata asuntonan manera finansa publico, maneho di crisis, fortificacion di estado di derecho y desaroyo sostenibel. E ta subraya cu participacion activo ta esencial pa garantisa cu bos di Aruba ta

scucha ora ta traha reglanan of acuerdo cu por tin impacto directo riba nos pueblo.

Sra Arends-Reyes tambe a mostra cu IPKO ta fortalece rol di parlamentonan como guardian di democracia. Dor di intercambio directo cu otro parlamentario den Reino, Aruba por comparti experiencia, siña di otro paisnan y busca solucionnan conhunto pa reto comun, manera cambio climatico, seguridad y estabilidad financiero.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes a conclui cu participacion serio den IPKO ta un inversion den futuro di Aruba.

“Cada biaha cu nos sinta na mesa di IPKO, nos mester sa cu nos ta representa pueblo di Aruba. Nos meta ta proteha interes nacional, fortalece nos posicion den Reino y traha pa un cooperacion cu ta beneficia nos comunidad awor y generacionnan cu ta bin.” Cu e mensahe aki, Arends-Reyes ta reafirma su compromiso pa sigui traha activamente pa un Reino basa riba respet mutuo y responsabilidad comparti.

Proyecto innovativo pa bienestar di estudiante



DIALUNA atardi Minister di Vivienda y Infraestructura, drs. Rene Herdé tawata tin e honor pa presencia e ceremonia di “groundbreaking” na e edificio bieu di Ministerio Publico (OM).

E proyecto ta un colaboracion di Gobierno, Universidad di Aruba (UA) y Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA). Colaboracion di e magnitud aki ta refleha locual por logra ora gobierno, sector priva y comunidad traha hunto pa un vision comparti. Tur esaki ta fundamental pa logra renoba y revitalisa Aruba su centro di ciudad.

Durante e atardi tawata presente Minister President, Mike Eman, Minister di Enseñansa, Gerlien Croes y Minister di Finansa, Geoffrey Wever, Julie Wever y Giovanni Anthony, directornan di FCCA, Sue-Ann Lee, Rector di UA, arkitekto Raffy Kock y Contratista CH.

E dia aki ta marca un logro nobo y importante como desaroyo cu ta transforma e infraestructura y sostiene crecimiento economico a largo plaso den Oranjestad. Nos ta celebra mas cu djis e inicio di e proyecto pa transforma e edificio aki den apartamento pa estudiante den combinacion cu espacio comercial. Esaki ta inicio di revitalisacion y beneficianan pa futuro di nos comunidad.

“Cu e base aki, nos no ta djis renoba un structura, pero nos ta fortalece e futuro cu nos ta laga atras p’e siguiente generacion,” Minsiter Herdé a bisa.



E edificio aki ta representa nos compromiso pa un infraestructura solido, desaroyo sostenibel y planificacion di mañan.

E proyecto ta refleha e focus di gobierno pa construi un infraestructura moderno y resistente pa duna sosten na nos comunidad. Gobierno di Aruba ta sigui duna prioridad na inversion strategico di Infraestructura cu ta promove economia resistente, sostenibel y di calidad rond nos isla.

Minister Herdé kier gradici Minister Wever pa su iniciativa y perseverancia cu a haci e proyecto aki, cu a nace durante e gabinete anterior, florece y bira un realidad actualmente. Alabes un palabra di danki ta bay na FCCA, UA, Contratista CH y arkitectonan pa nan sosten pa cu e proyecto.

**Documento Comercial y Support**

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**



Corsou no por paga debe y ta bolbe ricibi miyones for di Hulanda

DEN un desaroyo cu ta lanta hopi pregunta den Reino, Hulanda mester a bolbe habri e cranchi di placa pa Corsou durante aña 2025. E biaha aki no ta trata solamente di fianza nobo pa inversion, sino tambe di un situacion caminda e isla no por a cumpli cu su obligacionnan di pago anterior. Esaki a obliga Hulanda pa refinancia un parti grandi di e debe existente, mientras cu Parlamento Hulandes a wordo informa cu masha hopi retraso mes tocante e riesgonan financiero envolvi den e transaccionnan aki.

Durante luna di december 2025, Hulanda a aproba un fianza linear nobo pa Corsou di 115,7 miyon florin, locual ta equivalente na mas of menos 55 miyon euro. E fianza aki tin un duracion di 30 aña y a wordo duna via e sistema di asina yama “lopende inschrijving”. E meta di e placa aki ta pa financia varios proyecto crucial pa e isla, manera e renovacion di e stadhuis caminda corte di husticia ta situa, e construccion di un centro di crisis nobo na Rio Canario, y proyectonan di digitalisacion. Tambe e fondo lo wordo uza pa mantencion di infraestructura,

Brandweer y kustwacht

Sinembargo, e punto mas critico den e reportahe ta e refinanciamiento cu a tuma luga na october 2025. Corsou tabatin un debe di 140 miyon florin cu mester a wordo paga completo na e momento ey. Segun e Colegio di supervision financiero (Cft), Corsou no tabatin suficiente recurso den su caha pa por a cancela e suma aki totalmente. Como consecuencia, Hulanda mester a duna un fianza nobo di 80 miyon florin cu un periodo di 20 aña pa por cubri e falta, mientras Corsou mes a logra paga e 60 miyon florin cu tabata resta. Esaki ta nifica cu e isla ta keda mara na debe pa hopi mas tempo pa motibo di falta di likides.

Un aspecto cu a causa molester den Tweede Kamer na Den Haag ta e falta di transparencia den e proceso aki. Segun e reglanan di gobernacion, e “Toetsingskader Risicoregelingen Rijksoverheid” mester wordo comparti cu e parlamentari-onan mesora despues di e decision. Esaki no a sosode den



e dos casonan menciona. Den e cartanan oficial cu a wordo manda awo, Gobierno Hulandes ta pidi dispensa bisando cu esaki a bay robes “pa kibra di kibocacion”. Esaki ta nifica cu e mandatarionan a actua sin cu e representantenan di pueblo por a evalua e riesgo financieramente na tempo.

E evaluacion di riesgo ta muestra cu Hulanda ta core dos peliger grandi cu e fiansanan aki. Di prome ta e riesgo di “wanbetaling”, cu ta e posibilidad cu Corsou simplemente no por paga e debe den futuro, mescos cu a sosode aña pasa. Di dos ta e riesgo di cambio di moneda, conoci como “wisselkoersrisico”. Debi cu e fianza ta wordo duna den florin Antiano pero e presupuesto di Hulanda ta na euro, cualkier fluctuacion den balor di moneda por resulta den un perdida financiero pa e caha di placa Hulandes.

A pesar di e señalnan di alerta aki, Gabinete Hulandes a dicidi cu e riesgonan ta keda aceptabel. Nan ta basa e conclusion aki mayoritariamente riba e consehonan positivo cu nan a ricibi for di e Colegio di supervision financiero. Aunke Corsou ta purba inverti den su futuro y den su seguridad, e dependencia continuo riba fianza Hulandes pa por paga debe bieu ta keda un tema hopi delicado pa e estabilidad economico di e pais den e añanan cu ta bin.

Fuente: Curacao.nu

CFT

Cuenta anual di Corsou tin seis aña di retraso y tension institucional ta crece

E responsabilidad financiero di Corsou ta keda den un estado structural di atraso cu ta preocupa supervision financiero internacional seriamente. E ultimo cuenta anual cu a wordo formalmente aproba door di e pais ta data for di aña 2018. Esaki nifica cu, den un sentido formal y legal, no a rindi cuenta debi na Parlamento over di e maneho presupuestario cu a wordo ehecuta den e ultimo seis añanan. E falta di transparencia aki ta pone un presion grandi riba e integridad di e maneho publico y e capacidad di e organonan di control pa haci nan trabao debidamente.

Segun e Colegio di Supervision Financiero pa Corsou y Sint Maarten, miho conoci como Cft, e cuentanan anual cu ta abarca e periodo di aña 2019 te cu aña 2024 ta den fase di concepto caba. Sinembargo, ningun di e documentonan aki no a wordo oficialmente ratifica pa e instancianan corecto. E Colegio ta urgi e gobierno actual pa duna prioridad absoluto na e proceso di rindimento di cuenta y pa elimina e retrasonan aki mas pronto posibel. Sin cuentanan anual aproba, ta keda virtualmente imposibel pa determina si e pais ta cumpliendo realmente cu e normanan di presupuesto cu e ley ta prescribi.

E situacion a bira mas tenso ainda debi na un controversia recien cu a surgi entre e Minister di Finansa interino, Charles Cooper di partido MFK y Algemene Rekenkamer di Corsou, cual ta e organo supremo di audit di e pais. Den un informe critico y hopi detaya over di e cuenta anual di aña 2023, Rekenkamer a conclui cu tabatin varios desviacion presupuestario cu mester wordo considera como ilegal. Segun e auditornan, a haci gastonan cu tabata cay for di e presupuesto cu Parlamento a aproba originalmente, locual ta nifica cu e cuenta anual no ta duna un bista fiel y corecto di e posicion financiero real ni di e resultado economico di e pais.

E conflicto aki a escala ora cu Minister Cooper a haci un peticion formal na Rekenkamer pa retira nan informe critico. Rekenkamer, defendiendo su autonomia y su rol constitucional, a nenga e peticion aki categoricamente. Esaki a crea un conflicto institucional habri cu rara bes a wordo bisto den e politica di Corsou. E situacion aki ta lanta cuestionnan serio tocante e respet pa e organonan di supervision y e transparencia cu mester tin ora di maneha fondo publico di e pueblo.



Banda di e problema di e cuentanan anual, Cft a bolbe expresa su preocupacion profundo tocante e funcionamiento di e Servicio di Impuesto. E Colegio ta pidiendo claridad y bista riba e progreso di e programanan di mehoracion cu mester a wordo implementa pa hopi tempo caba. Tambe nan kier sa cua ta e tamaño exacto di e debenan di impuesto cu ainda mester wordo cobra. Mientras e cuentanan anual no ta formalmente estableci y e discusion riba e legalidad di decisionnan financiero grandi ta keda vigente, no tin seguridad si Corsou ta operando den e margennan financiero permiti.

E combinacion di e retraso di seis aña den e cuentanan anual y e guerra publico entre e Minister y Rekenkamer ta debilita e confianza di e ciudadanonan y di e inversionistanan den e maneho financiero di e isla. Cft ta subraya cu solamente ora cu e cuentanan anual wordo oficialmente aproba, por evalua cu seguridad si e norma central di presupuesto a wordo alcanza. Transparencia no ta solamente un obligacion legal, sino un pilar fundamental pa un gobernacion responsabel cu ta rindi cuenta na su pueblo. Corsou ta enfrenta awo e reto di rectifica e rumbo aki pa evita mayor consecuencia den futuro cercano.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Cargado di bandera di Puerto Rico ricibi cu gran alegria na Boneiro

E cargado di bandera fo'i Puerto Rico, Emmanuel Lopez Alonso, a yega diabierna Bonaire International Airport den un ambiente yen di entusiasmo y orguyo local. E bailado, cu a bira viral despues di a move cu e bandera di Boneiro durante e show di halftime di e artista famoso Bad Bunny, a wordo invita pa bishita e isla despues di un campaña exitoso riba rednan social. Esaki ta un momento historico cu a uni e curason di e pueblo Boneriano cu e talento internacional di e region bishitante.

E iniciativa pa trece Lopez Alonso a bin for di Tourism Corporation Bonaire (TCB). E compania a lansa un campaña online pa busca e cargado di bandera misterioso cu a duna Boneiro un promocion asina grandi y inespera dilanti e wowonan di henter mundo. E yamada a wordo comparti pa miles di persona, locual a hiba finalmente na e contacto cu Lopez Alonso. Pa e motibo ey, el a wordo invita oficialmente pa e bishita special aki durante e weekend presente, caminda e lo wordo honra pa su gesto valioso.

Diabierna atardi e avion a toca tera y poco despues e bailado a aparece den e sala di yegada, caminda un multitud grandi tabata sperand'e. E ambiente tabata festivo, cu hopi hende cargando e bandera di Boneiro pa duna e bishitante un bonbini caluroso y emocional. No solamente e pueblo tabata presente, sino tambe un delegacion grandi di trahado di e oficina di turismo cu a prepara tur detaye pa e momento aki. E alegria tabata bisto riba cara di tur presente cu tabata kier a mira e homber cu a pone number di nan isla briya.

Den number di e gobierno di Boneiro, e diputado Peter Silberie tabata presente pa saluda Lopez Alonso personalmente. Cu un handshake fuerte y palabranan di hopi aprecio, e diputado a resalta con special e momento aki ta pa e comunidad di Boneiro. El a enfatisa cu e gesto di Lopez Alonso a habri portanan pa mundo conoce e bunitesa di e isla mas miho. E bishita aki ta wordo considera como un simbolo di



hermandad entre e islanan den Caribe y un muestra di con cultura y arte por uni pueblo.

Pa hopi habitante di Boneiro, e bishita di Lopez Alonso ta e resultado tangibel di e momento unico durante e show di halftime, caminda e bandera di Boneiro a sali den imagen mundialmente. E impacto di e acto ey a resona fuertemente den e identidad nacional di e islanan ABC. Durante su estadia, e bailado lo tin e oportunidad di conoce e cultura local, e naturalesa y e hospitalidad cu ta caracteriza e hendenan di Boneiro. E evento aki a demostra e forsa di rednan social ora nan wordo uza pa celebra algo positivo y bunita.

E celebracion na aeropuerto tabata apenas e principio di un programa yen di actividadnan caminda e cargado di bandera lo wordo trata manera un invitado di honor. Cu su presencia, e ta keda confirma cu e conexion emocional cu a nace riba escenario cu Bad Bunny awo a bira un realidad bibo riba tera Boneriano. Boneiro ta celebra no solamente un bishitante, sino un amigo nobo cu a stima e isla sin mester a conoce caba, dunando un ehempel di amor pa e simbolonan nacional cu ta uni nos tur como Caribense den un solo curason festivo.

Fuente: Bonaire.nu

Hulanda ta inverti diesocho miyon euro pa siguridad di cuminda den Caribe

E gobierno di Hulanda a tuma un paso grandi pa purba drecha e situacion di alimentacion n'e seis islanan den Reino. Staatssecretaris Eddie van Marum di Relacionnan den Reino a informa Tweede Kamer cu nan kier lanta un fundacion nobo cu e nomber Stichting CariFoodFund. E meta principal di e fondo aki ta pa haci Aruba, Corsou, Sint Maarten, Boneiro, Sint Eustatius y Saba menos dependiente di importacion di cuminda for di exterior. Pa logra esaki, Hulanda a pone un suma inicial di 18 miyon euro disponibel como capital pa start e proyecto aki.

E decision aki ta bin despues cu e pandemia di corona y e tensionnan entre e paisnan grandi a mostra con vulnerabel e islanan ta ora nan mester depende solamente di productonan cu ta bin di leu. Actualmente, un gran parti di loke e habitantenan ta come, specialmente fruta, berdura, productonan di lechi, carni y pisca, mester bin cu barco of avion. Esaki ta haci cu e prijsnan ta halto y e disponibilidad no ta semper segura. Cu e CariFoodFund, e idea ta pa duna un empuhe fuerte na produccion local pa asina e islanan por para mas firme riba nan mes pia.

Un sistema di fianza pa futuro

E fundacion no lo djis regala e placa aki. E CariFoodFund lo funciona como un asina yama fondo revolvente. Esaki kiermen cu e placa no ta wordo gasta un biaha so, sino cu e ta wordo uza pa duna prestamo na empresarionan den sector di agricultura, cria di bestia y pesca. Ora e empresarionan aki cuminsa paga nan fianza bek, e placa ey ta bolbe drenta den e fondo pa por wordo uza atrobe pa yuda otro proyectonan nobo.

E productonan financiero cu e stichting



lo ofrece ta inclui prestamonan cu un interes hopi abou y fianza secundario. Esaki ta haci facil pa un cunukero of un piscado haya e capital necesario pa inverti den tecnologia moderno of ekipo nobo. E Ministerio di Relacionnan den Reino ta deposita e 18 miyon euro aki como capital propio, pero e plan ta hopi mas grandi cu esey. Pa medio di cooperacion cu banconan local y fondonan di pension, nan kier atrae mas inversionista. Ya caba tin seis carta di interes di instancianan financiero cu kier participa, loke por haci cu e fondo ta crece te na por lo menos 50 miyon euro den futuro cercano.

Mas cu simplemente placa

Aparte di e parti financiero, e fundacion lo tin un otro tarea fundamental: e creacion di un academia pa conocimiento. Hopi biaha, empresarionan den agricultura den Caribe tin mester di mas informacion riba metodonan nobo di cultiva den un clima seco of con pa uza awa di manera eficiente. E academia aki lo ofrece training y apoyo tecnico tanto na e sector priva como na e gobiernonan di e islanan.

E presupuesto total cu Hulanda a reserva pa siguridad di cuminda ta 21 miyon euro. Mientras cu 18 miyon ta bay pa e fondo di prestamo, e sobra di 6 miyon euro ta keda reserva pa subsidio directo na e gobiernonan local. E placa ey por wordo uza pa mehora infraestructura, manera caminda pa bay na areanan di cultivo of sistemanan di irigacion y pa crea maneho nobo cu ta facilita agricultura local.

Gobierno Hulandes a splica cu nan a scoge conscientemente pa lanta un fundacion independiente en bes di uza organisacionnan cu ya ta existi. Nan ta kere cu un stichting apart por actua mas lihe y por atrae capital priva di un forma mas eficiente. Si Tweede Kamer no presenta obhecion den e proximo 30 dianan, CariFoodFund lo por cuminsa opera oficialmente e aña aki mes. Esaki ta habri un porta nobo pa tur esnan cu kier traha den e sector di alimentacion den nos region, sperando un futuro caminda e cuminda riba mesa ta fresco y produci localmente.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Shipwreck Casserole

SHIPWRECK Casserole ta e tipo di cuminda cu bo mester ora bo tin un dia hopi ocupa pero bo kier sirbi algo cu e famia completo lo disfruta. Aunke e number ta zona manera un “desaster di barco,” e sabor ta sorprendentemente bon. E ta un cuminda “one-pot” cu ta nifica cu bo no tin cu susha hopi wea ni panchi. E receta aki ta economico, e ta rindi hopi y e ta combina proteina, pasta y berdura tur hunto den un solo tayo.

Ingrediente

- 1 liber (500g) di carni muila (ground beef).
- 1 caha (7.25 ounce) di macaroni and cheese mix (cualkier marca standard cu bo gusta).
- 1 bleki (14.5 ounce) di tomati corta na bloki (diced tomatoes). No basha e awa di e tomato afo, bo tin mester di e likido ey.
- 1 cup di lechi fresco.
- 1 cup di erwt frozen
- 1 cup di maishi frozen
- 1/2 telep di garlic powder (opcional, pa mas sabor).
- 1 telep di seasoned salt o na bo mesun gusto.
- 1 cup di keshi Cheddar raspa (shredded), parti den dos mitad.

Instruccion

1. Cushina e carni: Pone un panchi grandi of un skillet hundo riba candela medio-alto. Ora e panchi ta cayente, agrega e carni muila. Uza un cuchara di palo pa kibra e carni den pida chikito. Cushin’e te ora e no ta cora mas (mas of menos 5 pa 7 minuut). Si e carni a laga hopi vet atras, bo por bash’e afo cuidadosamente.

2. Mescla e ingredientenan: Habri e caha di macaroni & cheese. Tira e macaroni seco y tambe e polvo di keshi cu ta bin den e caha directamente riba e carni. Despues, agrega e bleki di tomati (cu tur su juice), e cup di lechi, e erwt y e maishi.

3. Cushina riba candela abao: Lanta e candela un poco pa e mescla cuminsa herbe (boiling). Unabes e ta herbiendo, baha e candela na un nivel abou (low to medium-low). Tapa e panchi masha bon mes pa e vapor cushina e macaroni. Lag’e cushina pa mas of menos 12 pa 15 minuut. Ta bon pa



bo mescla e cuminda cada paar di minuut p’e pasta no pega n’e bom di e panchi.

4. Finalisa cu keshi: Habri e tapa y verifica si e macaroni ta moli (soft). Si e pasta ta cla, agrega e seasoned salt y e garlic powder. Tira e prome mita cup di keshi Cheddar den e panchi y mescl’e bon te ora e dirti completamente den e saus.

5. Sirbi: Pa caba, plama e resto di e keshi Cheddar riba e cuminda. Bo por tapa e panchi pa un minuut mas pa e keshi ey riba dirti bunita. Sirbi esaki cayente directamente for di e panchi.

Tip extra pa e chef

Variante: Si bo kier un poco “pica,” bo por uza un bleki di tomato cu tin pepper corta aden (manera esunnan di marca Rotel) of agrega un poco pica di e boter cu bo tin na cas.

Pa mañan: E cuminda aki ta hopi bon pa hiba trabou e siguiente dia pasobra ora bo keint’e den microwave e sabor ta keda mas concentra mes.

Fortaleza pa Famia

No laga envidia y amargura goberna bo curason

TA para skirbi den e buki di Job 5:2: Pasobra rabia ta mata hende bobo, y envidia ta mata hende simpel. Y nos tur sa cu tanto rabia como envidia no ta obra pa bon den nos bida, pasobra ningun di nan no ta bini di Dios.

Tin cosnan cu hende ta kere ta bon y hasta ta broma cu ne, por ehempel mi ta rabia, y mi no ta papia cu ningun hende, of mi no kier pordona, of mi no gusta tal persona pasobra e ta kere cu ta masha cos e ta, y nan no ta tene cuenta cu nan salud mental. Pasobra Envidia y Arogancia ta haci hende malo.

Den e buki di Santiago 3:13-18 e palabra di Dios ta sali dilanti como prevencion bisando: Ken entre bosu ta kere cu e ta sabi y huicioso? Laga e muestra door di su bon conducta su obranan den suavidad di sabiduria.

Ma si bosu tin envidia amargo y egoismo den bosu curason, no sea arogante y asina gaña contra e berdad. E sabiduria aki no ta esun cu ta baha bin for di ariba, ma e ta terenal, natural y diabolico.

Pasobra caminda ta existi envidia y egoismo, tin desordo y tin tur sorto di cos malo.

Ma e sabiduria di ariba (E sabiduria di Dios) primeramente ta puro, despues pacifico, suave, rasonabel, yen di misericordia, y bon fruta, imparcial, sin hipocresia. Y e simia, cual su fruta ta husticia, ta wordo sembra den pas door di esnan cu ta haci pas.

Envidia y amargura no ta respeta cas di famia, ni tampoco matrimonio, pasobra caminda e haya porta habri e ta dreña, y e ta manifesta di un forma fini, pa no keda ripara, te na e momento cu bini un explosion den Famia (No lubida e historia di Cain y Abel ni tampoco historia di Rey Saul y David).

Esun cu no ta rabia lihe, tin gran comprendemento, ma esun cu ta rabia lihe ta halsa bobedad (Proverbionan 14:29).

Un curason trankil ta bida pa e curpa, ma envidia ta putrimiento di weso (Proverbionan 14:30).

Envidia y amargura ta haci daño na curason di hende,



pasobra maske bo envidia, maske cuanto bo curason ta amarga, toch nada lo bay cambia, pasobra Dios no ta bay kita nada for di ningun, pa duna bo, Dios no ta kibra bida di ningun hende pa haci otro feliz, Dios no ta den asunto di falsedad y traicion, tur esey ta bini di diabel, pasobra e a bini pa solamente, horta, pa mata y pa destrui (Juan 10:10).

Ta masha importante pa segun bo tin un yiu cu ta creciendo, tira un bista den riba su pensamiento y special den su actitud, con e ta trata otro hende, y si bo mira algo di envidia ta bini dilanti, trata cu ne inmediatamente, y no purba tapa cos di un smile, pasobra mañan cu Dios kier lo bo tin cu derama lagrima, ora cos sali for di man.

Envidia, Arogancia, y Orguyo ta tene man cu otro, caminda uno t'ey e dos otro nan tambe ta manifesta, y si den bo hubentud bo no arepentí y pidi busca liberacion den Cristo Hesus, lo bo crece y bira hende grandi, y nan lo keda den bo bida, y lo pone bo cara na berguensa.

Mira pa ningun hende no keda sin alcanza e gracia di Dios, pa ningun rais di amargura, no spreit y causa problema, y door di esaki hopi wordo contamina.

Mayor tene bon cuenta cu ora cu abo ta trece envidia y arogancia den cas, bo yiunan tin hopi chens di wordo contamina.

Santo di Dia

Awe ta Dia di e union sagrado di e shete fundadonan di e Ordo Servita

DEN e kalender di Iglesia Catolico, dia 17 di februari tin un nificacion special. Mayoria biaha nos ta custuma di celebra un solo santo riba un fecha specifico, pero e dia aki ta dedica na un grupo di shete homber cu a dicidi di biba manera un solo curason. E Shete Santonan Fundado di e Ordo di e Siervonan di Maria, conoci como e Servitas, ta representa un ehempel unico di hermandad, humildad y devocion cu a cuminsa den siglo 13 na Florencia, Italia.

E storia ta cuminsa den un epoca caminda Florencia tabata un ciudad yen di guerra civil y materialismo. Na 1233, shete cabayero cu tabata pertenece na e famianan mas renombra di e ciudad a sinti un yamada profundo. Nan nombrenan tabata Bonfiglio, Bonajunta, Manetto, Amadeo, Ricovero, Alexis y Bartholomew. Maske nan tabata homber di negoshi y cu posicion social halto, nan tabata comparti un deseo ferviente di sirbi Dios mas seriamente.

Segun e tradicion, riba e fiesta di Asuncion di Maria, e shete hombernan aki a experencia un vision di La Birgen. Den e vision aki, Maria a pidi nan pa bandona e bida mundano y dedica nan mes na oracion y servicio. Sin duda, nan a laga nan rikesa, nan cas y nan famia atras. Nan a bisti paña humilde y a retira na un luga yama Monte Senario, un sero isola pafo di e ciudad, caminda nan por a biba den silencio y medita riba e dolor di La Birgen Maria.

E bida riba Monte Senario no tabata facil. Nan tabata biba di caridad y tabata dedica gran parti di nan tempo na e ordo nobo cu nan a funda. E meta principal di e Ordo Servita tabata pa medita riba e Shete Dolornan di Maria y plama e devocion aki rond mundo. Nan tabata bisti un habito preto como simbolo di luto y e dolor cu Maria a sinti durante e pasion di su yiu, Hesucristo.

Loke ta haci e shete santonan aki asina special ta e union cu nan a mantene durante henter nan bida. Nan no tabata busca gloria personal; nan tabata kier pa e ordo florece como un comunidad. Pa e motibo aki, Iglesia Catolico a dicidi di canonisa nan tur shete hunto na aña 1887 door di



Papa Leon XIII. Esaki tabata e prome biaha den historia di Iglesia cu a declara un grupo di persona como santo den un solo acto oficial, confirmando cu nan caminda pa santidad tabata basa riba nan bida hunto.

E mas conoci di e 7 ta San Alexis Falconieri. Alexis tabata e persona mas humilde di e grupo. Maske e tabata un di e fundadonan, semper el a rechasa di wordo ordena como sacerdote, prefiriendo di keda como un ruman laico pa sirbi e otronan y pidi limosna pa e ordo. El a biba hopi aña mas cu su compañeronan, muriendo na e edad di 100 aña riba e mesun dia cu e ordo ta wordo celebra awendia.

E legado di e 7 Fundadonan ta bibo ainda. E Ordo Servita ta presente den hopi pais, dedicando nan mes na educacion, mision y e cuido di e personanan mas vulnerabel. Nan ta siña nos cu e caminda pa Dios no mester ta un biahe solitario. Den un mundo caminda individualismo ta prevalece, e fiesta di dia 17 di februari ta recorda nos riba e balor di amistad spiritual y trabou den ekipo pa un causa mas grandi.

Al final, e 7 Santonan Fundado no solamente a funda un ordo religioso, sino nan a crea un famia spiritual. Nan bida riba Monte Senario ta un testimonio cu ora hende uni cu un solo meta di amor y servicio, nan por transforma e sociedad rond di nan. Riba e dia aki, nos ta recorda cu humildad y union ta e fundeshi pa cualkier obra cu kier dura pa eternidad.

E balentia di papia cu Dios

Pakico pone limite ta un acto di fe

DEN e bida aki, hopi biaha nos ta wordo siña cu ser un bon cristian nifica ta un persona cu semper ta disponibel, cu semper ta bisa “si” y cu ta pone e necesidad di otronan riba esun di nos mes te na un punto di sacrificio extremo. **Pero, nos mester puntra nos mes:** Nos ta haciendo esaki pasobra nos kier honra Dios of pasobra nos tin miedo di keda malo cu hende? E cuestion di pone limitenan no ta solamente un asunto di psicologia, sino e ta un parti fundamental di nos bida spiritual y nos relacion cu e Creador.

E sacrificio falso di complace hende

Ora nos ta sacrifica nos paz interior pa complace otronan, nos core e riesgo di drenta den un pica di idolatria. Si e opinion di un amigo, un famia of un colega tin mas peso cu e paz cu Dios a duna nos, nos a pone e hende ey riba un altar. Dios a crea nos cu un proposito y cu un capacidad limita como ser humano. Nos no ta Dios; nos no por ta tur caminda pareu y nos no por resolve tur problema di mundo.

Bisa “no” ora bo curpa y bo spirito ta cansa no ta un falta di amor. Al contrario, e ta un acto di honestidad. Ora bo bisa “si” mientrastanto bo curason ta rabiando of sintiendo resentimiento, e ayudo ey no tin balor spiritual. Dios ta stima e dunado cu ta duna cu alegria, no esun cu ta duna pa obligacion of pa miedo di critica.

E ehempel di Hesus: Limite den e ministerio

Si nos wak e bida di Hesus, nos ta mira un persona cu tabata sa exactamente ki ora pa retira. Maske e tabatin e poder pa cura tur hende y tabatin miles di persona buscando su atencion, Hopi biaha Hesus tabata aparta su mes pa bay den sero pa resa y busca silencio. E tabata sa cu pa e por a cumpli cu e boluntad di e Tata, e mester a proteha su conexon spiritual y su energia fisico.

Si e Yiu di Dios a pone limite cu e multitud pa e por a papia cu su Tata, ken nos ta pa kere cu nos mester ta disponibel 24 ora pa dia pa e exigencianan di mundo? Pone limite ta nifica reconoce nos limitacionnan como creacion y confia cu Dios por cuida e otronan sin nos intervencion constante.

Proteha e tempel di Dios

Bijbel ta bisa nos cu nos curpa ta tempel di e Spirito Santo. Si nos permiti cu otronan ta cansa nos mentalmente, emocionalmente y fisicamente pasobra nos no por bisa “no,” nos no ta cuidando e tempel ey debidamente. Stress y falta di paz ta habri porta pa malesa y pa un spirito descurasha.



Pone limite ta un forma di vigilancia spiritual. E ta nifica cu bo ta balora e bida y e paz cu Dios a duna bo suficiente pa no laga ningun hende mishi cu ne sin permiso. Ora bo tin bo limitenan cla, bo por stima otro di un manera mas puro y fuerte, pasobra bo no ta actua for de un luga di cansancio, sino for di un luga di plenitud.

Bo “Si” mester tin balor

Pa bo “si” tin balor, bo “no” mester ta firme. Dios kier pa nos biba den libertad, no den esclavitud di e expectativa di otronan. Pidi Dios pa sabiduria pa bo reconoce e diferencia entre un sacrificio cu berdad ta bin for di amor y un sacrificio cu ta bin for di e necesidad di wordo acepta. Bo paz ta un regalo di Dios; no entreg’e djis pa evita un minuut di incomodidad cu un otro hende. Siña bisa “no” den e nomber di e paz di Cristo, y bo lo mira con bo bida spiritual ta florece den berdad y den libertad.

Behold, the eye of
the Lord is on
those who fear
Him, On those
who
hope
for His
lovingkindness.

Psaln 33:18



Pas Mi ta laga pa boso; mi pas Mi ta duna boso,
no manera mundu ta duna boso, No laga boso
kurason bira intrankil, ni lague tene miedo
Huan 14:27

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme
cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento
di nos querida

Adeline Jeanty

Mihor conoci como: "Kekette"
*29-10-1950 - †07-02-2026

Na number di su:

Yiunan:
Yolande Zephirin
Beatrice y Gethro Jolimeau-Zephirin

Nieta: Aaliyah Nora Jolimeau

Tata di su yiunan:
Gabriel Zephirin

Rumannan:
†Yvrose Merveille
Velia Merveill-Dume
Certilia Merveille
†Adilien Merveille
†Leon Merveille
†Emile Merveille
†Maricia Merveille

Sobrino(a)nan:
Jean Mary Dume, Sterling Dume, Roosevelt
Dume, Guimy Damusca, Darold Damusca, Urma
Merveille, Bernard Merveille, Henry Claude,
Merveille, Jean Veckeur Merveille, Bertita
Merveille, Wilson y Venette Merveille, Kerlyne
Senat, Rachelle Senat, Nadine Merveille, Frantz
Merveille, Erseau Merveille, Corlo Eloissaint,
Herold Merveille, Catheline Zephirin y Macly
Grandin, Marie-Ange Zephirin, Patrick Noël, Jean
Francois Merveille, Marie Alice Woodley, Maryse
Brice, Ricot Brice, Melida Brice, Anne Marie Brice,
Gislene Paillant, Marie Dieula Desroissiers, Daddy
Jerome,

Primo(a)nan:
Paulette Paillant, Bernadette Paillant, Jean Russel
Louis, 3 x Ginette Paillant, Jeanty Marie Claire,
Daniel Cius, Edwice Paillant, Ginette Paillant,
Manoushka Paillant, Herby Jeanty, Paula Paillant,
Ricot Brice, Alerte Jeanty, Anita Jeanty, Roseline
Jeanty, Joél Paillant, Guirlande Jean Roussel,
Herby Jeanty, Edwice Paillant, Daniel Cius, Arlete
Jeanty, Emelianne Paillant

Tanta y tianan:
Melaide Paillant, Mona Merveille, Emmanuel
Merveille, Lionel Merveille, Sonio Merveille, Fritz
Merveille

Demas famia: Merveille, Jeanty, Zephirin,
Damusca, Brice, Paillant, Jolimeau, Michel,
Suprey, Desrosiers, Joinville

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un
famia of conocir.

Oportunidad pa condolencia lo ta **diabierna
20 di februari 2026** di 7:00 pa 9:00 pm na Royal
Funeral Home.

Ta invita demas famia, bisiña y conocirnan pa
e ceremonia di despedida cual lo tuma lugar
diasabra 21 di februari 2026 na Asamblea de
la Grace; Patiastraat # 13 di 2:00 pa 4:00 pm,
despues lo sali pa Santana central na Sabana
Basora.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el
a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den
nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di DJ'E mi salbacion ta bin" Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad
di DIOS nos ta anuncia fayecimento di:

Victor A. Van der Biezen

Cariñosamente conoci como:
"Lindo" / Papa-Lindo / Mo-lin of "Vical"
*20-07-1942 - †11-02-2026

Na number di su querida Esposa:
†Francisca L. v/d Biezen-Giel

Mayornan: †Florentino M. vd Biezen
†Barbarita v/d Biezen-Henricus

Yiunan:
†Elvis R.M van der Biezen
Joselito A. Tromp
Renato G.B. (Dino) van der Biezen
Sergio F. van der Biezen y famia
Suzette J. van der Biezen

Hijastro: Kenneth & Milenka Giel-Yuen y yiunan na
Aruba, Hulanda y Peru

Mescos cu jiu: Kenmar Giel y Lisandra Boekhoudt y jiu

Nieto y Nieta nan

Rumannan:
†Efigenio & †Margo v/d Biezen-Erasmus y famia
†Ignacio (Chomon) & Annie v/d Biezen-Boekhoudt y
famia
Adelicia & †Luciano Maduro-v/d Biezen y famia
†Virginia & †Francisco Rasmijn- v/d Biezen y famia
†Florentino (Foyen) & †Julieta v/d Biezen-de Cuba y
famia † Jose (Jossy) & Vidiha v/d Biezen-de Lima y
famia
Jorge (Joy) v/d Biezen y famia
Beltran (Tan) & Marianne v/d Biezen-van Brugge y
famia
Everaldo (Fechi) & †Ina v/d Biezen-Kelly y famia *
actual pareha: Mildert Jansen
Mario v/d Biezen & Veronica Hughes y famia
Edwina (Edna) & Felix Boal- v/d Biezen y famia
Juan v/d Biezen
Marina v/d Biezen y yiu
Simonia (Sonia) v/d Biezen y yiu

Swa y cuñanan:
†Norberta Everon-Giel y famia
†Christina de Cuba-Giel y famia
†Theresita de Cuba-Giel y famia
†Sra.vda. Petra Geerman-Giel y famia
†Anna Giel y famia
†Amador Giel y famia
†Ricardo Giel y yiunan
Antonio & Berta Giel y famia
Sra.vda. Juanita Vrolijk-Giel
Rosa & Joy Jacopucci-Giel y famia

Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y
compernan, amigo y amiga nan tur bisiñanan y
conocirnan.

Demas famia: v/d Biezen, Henricus, Giel, Erasmus,
Boekhoudt, Maduro, Rasmijn, De Cuba, De Lima,
Van Brugge, Kelly, Boal, Hughes ,Trimon, Weller,
Chirino, Tromp, Schwengle, Tremont, Gomes, Arcaya,
Bermudez, Yarzagaray, Brouwer, Croes, Tromp, Thiel,
Palacio, Jansen, Dijkhoff, Anthony, Yuen, Alva, Falconi,
Reeder, Everon, Geerman, Vrolijk, Jacopucci, Franek,
Perez, Croes, Da Silva, Ruiz, Luydens, Lacle, Dijkhoff,
Celaire, Henriquez, Del Rosario, Maduro, Rozenberg,
Schaarbaay, Frank, Faro, Leest, Figaroa, Dirksz,
Gonzales, Ras, Flanegien, Werleman

Staff y personal y compañeros nan di Cas di mi Chepa

Acto di despedida lo tuma lugar **diamars 17 di februari
2026** di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a
lubida un of mas famia y conocirnan.

Despues di despedida y cremashon nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.



For if we believe that Jesus died and rose again, even so
God will bring with Him those who sleep in Jesus
I Thessalonians 4:14
In loving memory of

Karen Sue Cargile-Coronel

*23-2-1946 - †28-1-2026

She is lovingly remembered by:

Husband
†Angel Coronel

Son
†John Allen

Step-daughters
Audrey and Lionell Tham - Coronel
Monique Coronel and Jorge Lumenier
Angiène Coronel and Meier Maduro

Granddaughter
Ashley Sanchez - Allen and Damian Sanchez

Step-granddaughters
Veronique Vrolijk and Patrick Werleman
Javinah Wernet
Ginique Vidal
Zizianne Tham

Sister & brothers and their family in the USA
†Kenn Cargile and family
Laurie LaGumina and Tom LaGumina
Jeff Skaggs and Kristin Skaggs

Beloved nieces and nephews in the USA
Kristen Skaggs
Amy Coutinho and Shane Coutinho-LaGumina
Kristen Jeeter and Dane Jeeter- LaGumina
Ben Skaggs
Nolan Skaggs

Grand-nephews
Bodie Gibbons
Holden Jeeter
Leland Jeeter

Sisters & Brother-in-law in Aruba
†Maria Fransisca and †Toribio Trimon- Coronel
†Flora and †Hubert Booi-Coronel
Estrelia and †Willem Hirschfeld Coronel
Carlos Coronel and Maggy Dijkhoff

Her nieces & nephews that loved her as their aunty in Aruba
Cheryl and Garfield Monart-Trimon
†Gregory Hirschveld
†Gino Trimon
Valerie Hirschveld
Angie Trimon and Edgar Diaz
†Hubert Booi Jr and Vicky Booi-Do Nascimento
Antonieta and Hubert Ras-Booi
Candice Dumfries and Family
Carolina Dumfries and Family

Nieces & nephews in the Netherlands and Europe with their family
Ludwina Booi, Celina Kielman-Booi, †Miriam Everon-Booi, Flora Booi, Keith Trimon, Jurgen Booi

Close Grand nieces and nephews in Aruba
Peterangelo Ras, Miangela Ras & Francesca Trimon.

Close relatives and their family in Aruba, Curacao & The Netherlands
Efraim & Angelique Coronel and their family; Desiree Coronel; Family Hart, Jhonny, Wilfred, Irene, Frans and all cousins Hart, Family Ruiz-Coronel; Family Chita Coronel, Rene and Anna Naar; Family Mito Coronel, Marc and Cheryl

A wide circle of extended close friends, family, neighbours of Washington Aileen and Aymara Franken; Mariane Trappenberg; Family Cha, Monica and Chris; Castro and Nancy Perez; Yolanda Ling; Jack Tromp; Gladys Rasmijn, Mariene Croes; Grace Leeuwe; Mr. Zuhaila Arendsz; Daddy Roos; Socotoro Boys; Lucien Giel and Karina Carreño, Antonio Carlo; Minpres Mr. Godfried (Mike) Eman and Mrs Doina Eman.

Director of Voz di Aruba & Interpret †Albertico Arends and family. All her ex-colleagues at Interpret, acquaintances that are too much to mention.

A special thank you for Nursery Home Huize Maristella for taking care of our beloved one.

We invite all family, friends, and acquaintances, to the Farewell Ceremony, which will take place at Aurora Funeral Home on **17 February 2026** from 2pm - 4pm (AST).

We hereby apologize if in our sorrow we might have forgotten any person or family members.

Following the service, we as her family requests privacy to grieve in peace.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:

Lulio Ramon Wever

Fundador y Propetario di Agencia Funeraria del Pueblo
Mihor conoci como: "Oe"
*16-10-1934 † 09-02-2026

Na number di su:

Estimada esposa:
Rosa Wever Antun

Yiunan:
Ludwina Y Pedro Everon-Wever
Tulio Wever
Brenda y Robert Yarzagaray -Wever
†Liliana y † Dennis Wouters- Wever
Edith y Renny Falconi-Wever
†Reinald "Alex" Wever

Yiunan di criansa:
†Jacobus (Herry) Kock y yiunan
Francisco (Frans) y Livia Kock Giel y famia
†Jolanda y Benny Bikker Kock y famia
†Edmundo Kock y † Rita Croes y famia

Suegro y suegra:
Sr. †Jose Antun Majul y Sra. Josefina de Antun

Swa y cuñanan:
†Jesus Antun y yiunan
Janette Antun
Miriam Antun
Gala Wever- Zavala

Rumannan:
Julio y Petra Gonzalez y famia na Pto. Fijo Venezuela
†Nelda vda. Wingham-Wever y famia
Helio y Vilma Wever- Kock y famia
Nerio (Taly) y Raiza Wever y famia
Alcebiades (Chebio) Wever y famia
Heleana vda. Faro-Wever y famia
Dalila y Franklin Odor-Wever y famia
Alirio y Diana Wever-Lejuez y famia
Orlando y Ankie Wever-Kwak y famia
Olga y Ludwig Pietersz-Wever y famia
Clara y Stanley Marchena-Wever y famia

Nieta y nietonan:
Jeanine y Rene Morra Garces-Everon y famia
Jeanella Everon y yiu
Jeanelly Everon y Wensley de Palm
Robert Garrick Yarzagaray y Sra. y famia
Esmeralda Flavia y Elton Webb-Yarzagaray y famia
Tanya Yarzagaray
Ismaira Wever-Rudolf- Wever-Janice Croes-Luigi Croes
Denrick Wouters
Ryan y Mary-Ann Falconi-Rasmijn y famia
Bryan Shawn y Jessel Falconi-Lamba
Reinald Alexis "Lencho" Bacca
Alestrid Wever

Su bisanieto y nietanan, Su subrina y subrinonan,
Ihanan, Amigonan di cas, Comer y compernan,
Bisiñanan

Na demas famia:
Wever-Antun-Everon-Morra Garces- Yarzagaray-Webb-
Wouters-Falconi-Rasmijn-Lamba-Kock-Giel-Bikker-
Croes-Gonzalez-Wingham-Faro-Odor-Lejuez-Kwak-Pietersz-
Marchena-Zavala-Willems

Acto di condolencia lo tuma lugar **Diamars 17 di February 2026** pa 7pm-9pm na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar **Diaranson 18 di February 2026** pa 2or pa 4or di di atardi na Aurora Funeral Home y despues Cremashon na Aurora Funeral den seno familiar.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita na cas.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Anna Werleman

*11-11-1953 - †11-02-2026

Na Number di su:

Mayornan:
†Alcida Werleman-Geerman
†Jan Werleman

Yui:
Sue-Ann Wernet y casa Christopher Carolina

Nietanan:
Sue-Jean Samingoen
Sue-Elie Carolina

Ex Casa:
Rudolf Wernet y pareha Lina Santos

Compañe:
Hose Remigio Kock y yuinan

Rumannan:
†Benito y †Justina Werleman-Henricus y famia
Luisita y Shompe Geerman-Werleman y famia
†Vicente Werleman y famia
Siria y Shompin Koolman-Werleman y famia
†Angel Werleman y famia
Mario Werleman
†Lucia y †Nazaria Angela-Werleman y famia
Justina y Cerilio Werleman y famia

Swa y cuñanan, Sobrino y sobrinanan, prima y primonan, ihanan.
Romana Kransen y famia
Filomena Winterdaal y famia
Helena Wernet y famia

Amistadnan di cas:
Maria Courtar
Lourdes Geerman

Y demas famia: Werleman, Wernet, Carolina, Kluijtmans ,Lacle, Geerman, Koolman, Angela, Briezen, van der Linden, Croes, Franken, Tromp, Perez, Richardson, Mackay, Dijkhoff, Penja, Kelly, de Cuba, Maduro, Ras, Boekhoudt, Winterdaal, Palm, Rafael, Mejia, Inocencia, Gurola, Samingoen, Gamboa.

Ex-Colegenan di San Pedro Hospital y Huize Maristella

Adres pa condolencia: Pray Funeral Home in Sanicolas
Dia: 17 Februari 2026
Orario: 7PM - 9PM

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar.



Fundashon
Ultimo Deseo Aruba



“Ora Boso ta tristo y ta hayando mi falta,
Busca otro y corda
Riba e amor mi a comparti cu Boso.
Haya mi falta, pero lagami bay”.

Cu profundo tristeza na nos curason pero
conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia
cu a bay sosega den Reino di Señor:

Sra. Erna Severiana
Diaz- Geerman

Cariñosamente yama: “Ella”
*8 nov.1942 – †11 feb.2026

Na number di su

Querido esposo:
Teofilo Diaz

Yiunan:
Sharin Diaz & Memo Akalan
Richen Diaz & Charlotte Haring

Nietanan:
Shenda Dijkhoff
Melody Diaz

Bisanieta stima:
Isabella - Camila Dijkhoff

Mayornan:
†Severiano ‘Fechi’ Geerman
†Isenia Geerman-Willems

Rumannan:
†Elviro Geerman
Jesusita (Ika) y Ocando Croes Geerman
Roysi Geerman y Lucia Kock
Zaidah Geerman

Cuñanan:
Ana y Roque Ammerlaan-Diaz y famia
Filomena ‘Iya’ y Frank Hewitt-Diaz y famia
Armando y Mary Diaz – vd Wal Arneman y yiu
Ligia Diaz y yiu
†Felix ‘Fechi’ y †Riet Diaz y yiu
†Carmen Marchena y yiu
†Carlos y †Cristina Marchena-Escalona y yiu
†Emilio y †Happy Diaz y yiu

Ihanan:
† Jani Geerman

Su bon amiga y amigo stima: Maria Paesch y
Kelle Bareño

Tur su sobrina y sobrinanan, prima y primonan.
Tur su amiga y amigonan di Aruba y Hulanda.
Bisiña y conocirnan. Su amigonan di CAR
Contacto Arubiano Rotterdam.

Demas famia: Diaz, Geerman, Willems, Croes,
Ammerlaan, Hewitt, Marchena, Hengeveld,
Vrolijk, Wild, DeFreitas, Dijkhoff, Weller, Briceño,
Haring, Verhoef y demas famia na Aruba,
Hulanda y Merca.

Acto di entiero lo tuma lugar: **Diaranson 18
di februari 2026** Orario 16:45 uur Monuta
Rotterdam, Langenhorst 100, 3085 HR
Rotterdam

Despensa nos si den nos tristeza nos por a
lubida number di un familiar.



Salmo 33
“ Dios ta amor...y amor ta Dios
Maske mi no ta na e mundo aki,
Tur dia lo mi ta banda di Boso.
Curazon, mi no tin dolor y sufrimento mas.
Mi por stens di loke Señor ta hasi”.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento
inespera di nos yui, ruman y tata stima

Ryan Joëlle Dorothal

Mihor conoci como “Penny”
* 17-11-1980 † 09-02-2026

Na number di su:

Mayornan:
Glenda Soraya Vrolijk y Michael Lampe
Juan Pablo (Buchi) y Luz Dorothal-Valencia Chamorro

Yiunan: Ryvion y Ryzion Dorothal

Ruman: Richella Dorothal y Sandrick Wester

Sobrinanan:
Rivienny, Riviella, Rivienna Hernandez

Welanan: † Josefina Vrolijk , † Irena Yarzagaray
Welonan: † Ocando Dubero, † Juan de la Cruz Dorothal

Tanta y omo nan:
† Reina Maria Dubero
Filomena “Mena” Dubero
† Aurelia Esther Dubero
Maria Valentina “Tina” Dubero y Franklyn Krosendijk
† Luciana Werleman-Dubero y Jacinto Emitterio (Mito)
Werleman
Vivian Vrolijk y yiu
†Michael Besselink y famia
Marlin Yarzagaray y yiu
Cloudio (Chino) y Lily Dorothal-Hoek
Marcia y Roberto Kappel-Dorothal
Simon (Monchi) y Beatrix Dorothal-Larez
Wilfred (Shaddy) Dorothal
Valentino (Vale) y Lizette Dorothal-Salas

Primo y primanan:
Robert y Faneska Dubero-Figaroa y yiu
Eugene Dubero
Rachel Baart y Mark Gonzalez y yiu
Jairo y Zuleyka Alvarez-Reyes y yiu
Jonathan Alvarez y Jeannella Peterson y yiu
Jojair Alvarez y Hilda Kelly y yiu
Laiyoni Werleman y Marlene Wernet y yiu
Gillmar y Marylou Werleman-Erasmus y yiu
Gillianne Werleman y yiu
Jennifer Gonzalez y Xervain Croes y yiu
Aixa Dorothal y George Michael Richardson y yiu
Chrysti Kappel y Joulendy’s Lopez y yiu
Christian Kappel y Tara de Groot
+ Billy Dorothal
Brian Dorothal y yiu
Milca Dorothal y yiu
Juwendly Dorothal

Mama di su yiu: Jestina Tromp
Tata di su sobrinan: Javier Hernandez
Manera ruman: Jean Mark Lampe y yiu, Jean Miro y Diana
Lampe-Bernal
Iha: Rivienny Hernandez
Madrina: † Luciana Werleman-Dubero
Padrino: Simon (Monchi) Dorothal
Tanta y omonan grandi.

Bon amigonan:
Jarec Werleman- Juni Thode – Eldrick Danje-Jairo Kelly- Darrel
Romero- Jorick Croes- Herbert- Quin- Etienne de Cuba.

Demas famianan, bisiñan, coleganan di Ironwall Professional
Security , compañeronan di Club Estrella, amigonan di tempo
di scol Colegio San Hose-Colegio San Antonio- MAO- EPI,
amistadesnan di bodyboarding , skate, Beverly Hills crew y
demás conocinan.

Famianan:
Dorothal-Vrolijk- Lampe- Valencia Chamorro- Tromp-
Hernandez- Wester- Yarzagaray- Dubero- Krosendijk-
Werleman- Besselink-Confesor-Hoek-Larez-Salas-Figaroa-
Baart-Gonzalez-Alvarez-Reyes-Peterson-Kelly-Wernet-Erasmus-
Jacobino-Croes-Ras-Dania-Perez-Richardson-Kappel-Lopez-
Archangel- de Groot-Schenker-Thode- Danje-Romero-
Loopstok-Loefstop-Bisliip-Kaersenhout-Semeleer-Rasmijn-
Wouters-Marchena-Geerman-Maduro-Vazquez-Orman-
Kransen- Maduro- Nadal- Gomez.

Ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e
acto di entiero cu lo tuma lugar **diamars 17 februari 2026** di
1:00 pm pa 4:00 pm na Misa Inmaculada Concepcion na Sta.
Cruz. Despues lo sigi pa Santana Catholico Santa Maria na
Santa Cruz.

Nos ta lamenta después di entiero nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro
famia.



Cura mi Señor y lo mi bolbe bira bon. Salbami y
lo sinti sigur atrobe.
T’Abo so mi ta alaba.
Jeremias 17:14

Cu dolor na nos curazon pero conforme cu Dios
su boluntad nos ta participa fayecimento di:

Matthew Albert John
Lopez- Henriquez

Miho conoci y cariñosamente yama “Matty”
*

Na number di su:

Esposa:
Gloria R. Lopez- Henriquez- Diaz Martinez

Yiunan:
Rosalinda K. Lopez-Henriquez
Albert John Lopez- Henriquez

Nieto(a)nan:
D’Lin I. Yarzagaray, Aiden M. Lopez-
Henriquez, Rose’Lin K. Yarzagaray, Adrian R.
Lopez- Henriquez

Mama:
† Selma “Cheddy” Lopez- Henriquez- Orman

Tata:
† Roberto “Bob” Lopez- Henriquez

Rumannan:
Ninoushka & Stephanie Lopez- Henriquez-
Croes
Janine & Jude Boekhoudt- Pietersz

Subrino(a)nan:
Sydelle Lopez- Henriquez, Nalini Lopez-
Henriquez, Robby Lopez- Henriquez, Jermar
Pietersz y demas subrino- y subrinanan na
Venezuela

Omonan, Tantanan, Prima- y Primonan:
Orman, van der Hans, Lopez, Arends, Eman,
Flores

Swa- y cuñanan na Venezuela:
Diaz Martinez y demas famia

Amigo(a)nan cerca:
Hilario Geerman, Edwin Hernandez, Ivis
Robert, Marco Olazabal, Jose Soto Soto

Ex- coleganan di:
Holiday Inn Resort Aruba, Royal Cabana
Casino & Do It Center

Demas famia:
Lopez- Henriquez, Diaz Martinez, Reyes,
Yarzagaray, Croes, Boekhoudt, Pietersz,
Orman, van der Hans, Lopez, Arends, Eman,
Flores

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a
lubida algun famia of conocir.

Oportunidad pa despedida lo ta **diaranson 18
di februari 2026** di 7:00 pa 9:00 pm na Royal
Funeral Home.

Cremacion ta tuma lugar den seno di famia.

Enbes di krans of flor lo tin un box disponible
pa donacion pa Koningin Wilhelmina
Kanker Fonds & Stichting Edmund E. Harms
Foundation.

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosegà. Salmo 23

Cu dolor den nos alma pero conforme cu boluntad di Dios, cu gratitud pa tur locual el a hasi pa nos y a siña nos, Nos ta anuncia fayecimento di nos tata, opa, ruman, tio, primo y amigo:

Adelbert August Schotborg

Miho conoci como ‘Bert’
* 23 juli 1944 – † 12 februari 2026



Na bida architecto pa Associated Architects NV (Aruba y Korsou) y Sun Development Co. NV Aruba.

Na number di su:
Casa: Vera Schotborg - Zaandam

Yiunan: Evelyn Schotborg , Marc Schotborg y Caïssa Schotborg

Yiu di criansa: Roselvis de Jesus y su mama Rosa Ureña Mercedes

Nietonan: Yari Koeijers, Mi ka Koeijers, Camil Schotborg y Christoph Schotborg

Nietonan di criansa: Mazen y Naim Martina

Rumannan: † Maurits Schotborg y famia , † Karl Schotborg y famia , † Henry Schotborg y famia y † Paul Schotborg y famia

Mama: † Klara Peukert
Tata: † Andres Schotborg

Tur primo y primanan, sobrino y sobrinanan y nan famia.

Su coleganan di Associated Architects NV.

Un palabra di gradecimento special pa su sobrino Edward Schotborg y su primo Rolando Gouverneur

Un danki special pa e bon cuido y consehonan di: Dr. Vink, Dr. Nienke Smit di The Flametree & Hummingbird , Dr. A runa Singh y Corinne Hoek di Footprints Homecare

Demas famianan: Schotborg, Peukert, Dorothea, Zaandam, de Lima, Juda, Gouverneur, Curiel, Rienhart, Zimmerman, Sanches, Rasmijn, St. Hill, Fernandes, de Windt, Oduber, Suurendonk, Papavoine, Arends, Perotte, Buckley, Daou, Kelkboom, Visser , Maduro, Croes.

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida algun number di famia of amigonan.

Despedida lo tuma lugar pa:
Diamars 17 di februari
Orario: 9 -10:30am sigui pa un respons di 10:30am -11:00am
Lugar: Olive Tree Funeral Care & Crematory – Piedra Plat

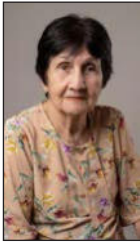
“Even though you’re not here anymore, your love still lights my way”

“Señor ta mi Wardador, pues mi’n tin falta di nada; Den cunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su number.”
Salmo 23

A bai sosega den brasa di senjor:

Simona “Mona” Boekhoudt

*28-Oct-1941 †13-Feb-2026



Su mayornan:
†Augustin Boekhoudt
†Josefa Boekhoudt-Thiel

Rumanan:
†Regina “Ina” Boekhoudt
†Leon “Buchi” Boekhoudt
†Bernadito “Dico” Boekhoudt & †Petra Boekhoudt-Tromp
Hyacintha Yrausquin-Boekhoudt y Roque Yrausquin-Boekhoudt
Reinira “Rita” Boekhoudt
Simon “Chommy” Boekhoudt y Glenda Boekhoudt-Leest

Cuña: Florencia Croes-Ras

Subrino y Subrinanan:
Zulaika y Rene Dijkhoff-Boekhoudt
Jahaira y Avi Dulman-Boekhoudt
Jairo Boekhoudt y Elton Semeleer
Margareth Boekhoudt y Answard Werleman
Gabriel Boekhoudt
Mary-Jane Boekhoudt y Johnny Erasmus
Glendeline y Alexis Kelly-Boekhoudt
Sobre Subrino y Subrinanan:
Lionel Vrolijk
Abigael Vrolijk y Charles Wu
Christian Dijkhoff
Tanya Dijkhoff y Gio Geerman
Josephine Dijkhoff
Tyler Boekhoudt
Mariangely Kelly
Gwenyth Erasmus

Sobre sobre subrino: Kendrick Dijkhoff

Ayudante: Di “ Love & Care”, specialmente Sandra pa su dedicacion.

Prima- y primonan, bisinjanan y demas famia:
Boekhoudt, Thiel, Leest, Tromp, Yrausquin, Ras, Dijkhoff, Dulman, Erasmus, Kelly, Becker, Geerman, Britten, Hernandez, Maduro, Gomez, Schwengle.

Entiero lo tuma lugar **diabierna 20 februari, 2026** di 9:00am-11:00am na Misa Sta. Filomena na Paradera. Sigui pa santana RK Paradera.

Despues di entiero lamentablemente no por ricibi condolencia na cas.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranqil, pa mi bolbe haña forsa”
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ruman y omo stima:

Antonio Elucito Willems

Cariñosamente yama “Lucito”
*17 Januari 1945 - †12 Februari 2026



Na number di su:
Rumannan: Joaquin y Filomena Vrolijk y famia Arturo (Tuyo) y Ina Willems y famia na Hulanda Dominico (Doys) Willems y Lima Fingal y famia

Cuña: Sra. Vda. Diana Willems – Laurence y famia

Tanta: Sra. Vda. Cecilia Willems – Kock y famia

Subrinanan, primo (a)nan, cuñanan, ex compañeronan di Cas Sjabururi y su personal, tur famianan y conocirnan.

Si den dolor nos por a lubida algun famia, nos ta pidi disculpa pa esaki.

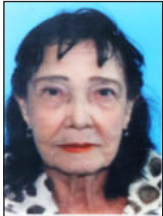
Ta invita pa asisto na e acto di entiero cu lo tuma lugar **Diamars, 17 di Februari 2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa santana Catholico na Zeewijk.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecido.

Nos ta anuncia fayecimento di:

Irma Vrolijk - Rasmijn

7 January 1941 – † 7 February 2026



Casa: Juan A. Vrolijk

Mayornan: † Andronico Rasmijn & † Flora Maria Rasmijn-Geerman

Ruman nan: † Marcelo (Chelo) Rasmijn & † Nicolina Rasmijn - Angela Catharina (Catrien) Rasmijn
Tarcisio (Campion) Rasmijn & Martica (Tica) Rasmijn – Statius
† Victor (Vito) Rasmijn & Vda. Mildred (Meli) Rasmijn-Statius
† Bruno Rasmijn
† Teresita Rasmijn
† Elsa Rasmijn

Swa & Cuña: Annie Dijkhoff – Vrolijk & Chindo Dijkhoff y demas famia
† Sarita Vrolijk & demas famia
† Calito Vrolijk & demas famia

Subrinonan: Rufina, Dora, Casilda, Magdalena, Kito, Ovito, Susy, Leo, Paula, Jacqueline, Jannelys, Randall, Andre, Janice, † Frido, † Buchi, † Chichi & † Jahaira.

Demas famia y conocirnan: Vrolijk, Rasmijn, Geerman, Dijkhoff, Croes, Statius, Angela, Stamper, Engelen, Maduro, Werleman, Webb, Koolman, Pel, v/d Linden, Naranjo, Wernet, Quandus, Krozendijk, Kelkboom, Solognier, Blom y ruman nan Testigo nan di Jehova.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocer nan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar ariba **Diahuebs 19 February 2026** na Olive Tree Funeral Care & Crematory Piedra Plat for di 2:00 p.m. – 4:00 p.m. y despues lo por compañía nos hiba nos defunto na su ultimo lugar di descanso na Santana Sabana Basora.

Nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Nos ta lamenta cu awor y despues di entierro nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Philippians 4:6

Focus on your blessings, not your struggles.
Let gratitude fill your heart for all that God has done for you.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com